

LE DROIT

Perspectives

Vol. 10, No 25

22 juin 1968

ANT!
s d'un
ent en
Chalet
ntique
ement
tions.

JE...

MAIN

ouvez
Chalet
omme
volets
et un
annonce
vient,
ecture
rature
Forêt
e huit
nde—
teurs,
les et
ontes—
oncée.

le près,
mettez
nvoyez
argent
ussion.
il fait,
Chalet
immé—
le votre

HUI!

OLO—
ment
ort et

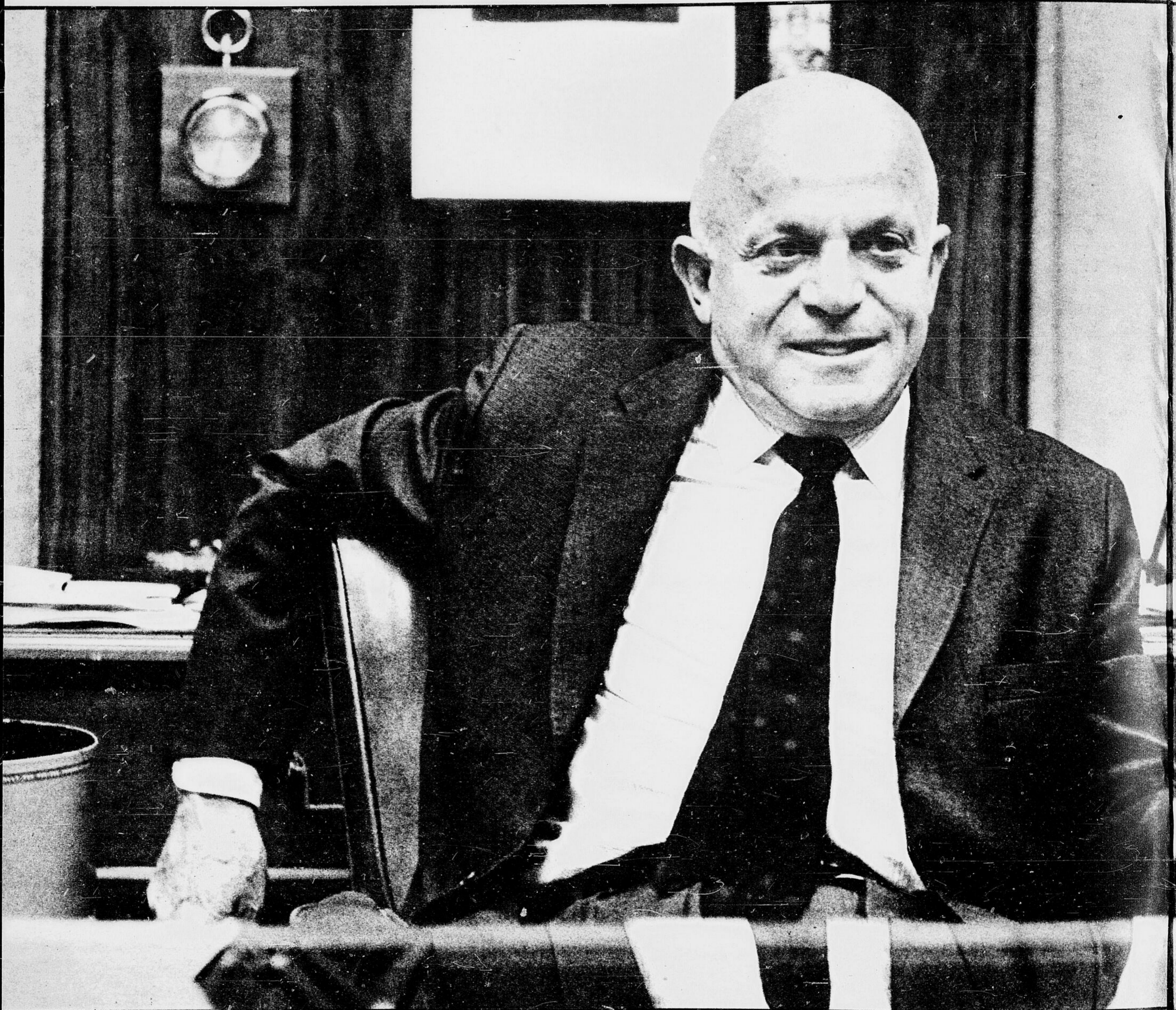
A L'AFFICHE...

voir page 8



L'étonnante carrière de Phrixos Papachristidis

COMMENT ON DEVIENT MILLIONNAIRE



Devant sa table de travail, M. Papachristidis demeure un homme simple et affable.



Photos Daniel Fontigny

par Armande Saint-Jean

ON L'A DÉJÀ surnommé l'Onassis canadien. A tort. Il refuse les comparaisons, en particulier celle-là, puisque, dit-il, il n'a pas de vieilles coques pour le ralentir. En effet, cet armateur exploite l'une des flottilles les plus jeunes et les plus efficaces qu'on trouve sur les mers du monde. S'il se reconnaît des rivaux chez les Norvégiens, il affirme n'en pas avoir ailleurs, pas même chez les Grecs.

Renversé dans son fauteuil, M. Phrixos B. Papachristidis roule entre ses doigts un *compologhi*, sorte de collier ou chapelet de boules de jade: "Voyez-vous, je ne fume pas, je ne bois pas, je ne fréquente pas les femmes des autres; il faut bien que j'utilise un moyen de me détendre!"

L'armateur d'origine grecque n'accuse pas ses 67 ans: court et rondelet, crâne rond et luisant, parsemé de taches de rousseur, yeux vifs, sourire mince mais chaleureux. Il m'accueille dans son vaste et luxueux bureau, rue Saint-Jacques, à Montréal, où la moquette couleur sable s'harmonise aux murs de bois naturel.

Cet homme riche a su demeurer simple, affable. Il parle en staccato, passant du français à l'anglais. Il insiste pour parler en premier lieu de ses préoccupations majeures: la situation du transport maritime au Canada. La veille de notre rencontre, il avait fait une intervention fort remarquée devant le comité maritime de la Commission canadienne des transports. Reprochant aux Canadiens un manque de "conscience maritime", il s'était élevé contre l'infiltration menaçante des capitaux étrangers dans les affaires maritimes de notre pays. Pour colmater cette brèche, il suggérerait plusieurs mesures destinées à corriger la situation. Ces problèmes lui tiennent fort à coeur: il s'anime, cite des chiffres, tire des extraits de son discours. "C'est pour les jeunes, que j'agis ainsi, dit-il. Quant à moi, je pourrais facilement me retirer et vivre de mes rentes." Mais le défi occupe une place considérable dans la vie de cet homme qui se veut utile à tout prix.

Propriétaire d'une flotte évaluée à 53 millions de dollars et qui compte parmi les plus modernes du monde, M. Papachristidis dirige lui-même trois entreprises florissantes dont les activités versent dans notre économie plusieurs millions de dollars annuellement. Sept bateaux portant son emblème font la navette entre les Grands Lacs et les ports de la Voie maritime. Pour marquer les liens d'amitié qui l'unissent au Canada français, il les a tous baptisés de noms français: *Don de Dieu*,

Montréalais, Québécois, Feux-Follets, Grande-Hermine, Petite-Hermine, et l'Émérillon, le plus gros bâtiment jamais construit au Canada et qui a coûté 11 millions de dollars.

Le petit immigrant grec a parcouru beaucoup de chemin en 35 ans. Lorsqu'il arriva au Canada, en 1933, Phrixos Papachristidis n'avait que \$100 en poche. Pour tout bagage, une mallette contenant des timbres de son pays, une instruction solide, un sens inné des affaires, doublés d'une ambition peu commune.

Fils d'un riche commerçant de tabac et d'une institutrice, le jeune Phrixos fit ses études à l'étranger. Licencié en sciences commerciales et en sciences économiques appliquées de l'université de Lausanne, à la tête de sa classe, il connaissait, outre le grec, le français, le turc, le bulgare, l'anglais et l'allemand lorsqu'il retourna en Grèce pour suivre les traces paternelles. Mais la crise économique de 1929 sévit: il se trouve ruiné à 28 ans. C'est alors qu'armé de courage il décide de se tailler une place au soleil sous des cieux plus cléments.

Il achète son billet Paris-Montréal en vendant une partie de ses timbres. A Montréal, il loge dans une modeste petite chambre, rue Jeanne-Mance, pour \$10 par mois. Une fois la semaine, il s'offre un repas complet pour 25 cents chez un restaurateur grec, rue Bleury. Sa première vente de timbres lui rapporte \$4.15 et lui permet de se joindre à l'Union philatélique. Par un heureux enchaînement de circonstances, il fait la connaissance d'un avocat qui consent à lui vendre 200 poches remplies de timbres de plusieurs pays du monde. "J'ai payé \$1 le sac et les ai tous achetés, à raison de 5 ou 10 sacs par semaine. Je triais les timbres et les expédiais en Autriche."

Après onze mois de ces transactions, M. Phrixos B. Papachristidis avait déjà réalisé un profit de \$15 000. En dix ans, il mit sur pied un des plus importants commerces de philatélie en gros au Canada.

Ce n'est qu'en 1946 qu'il débute dans la carrière d'armateur. Une commission de \$9 000, réalisée sur l'achat de dix frégates pour Aristote Onassis, une hypothèque sur son commerce et un prêt d'un généreux restaurateur grec de ses amis lui permettent d'acheter neuf bateaux construits pendant la guerre et qui faisaient partie de la flotte marchande mise en vente par le gouvernement canadien.

En 1951, au moment de la guerre de Corée, il flaire une dépression maritime et vend une partie de

Suite à la page suivante

MAIGRE?

WATE-ON vous aidera à gagner facilement des livres et des onces de bonne chair ferme... sans trop manger.



Si vous êtes maigre, décharnée, prenez le WATE-ON amélioré pour retrouver votre apparence de santé et de jeunesse.

WATE-ON fournit les calories nécessaires, plus des vitamines, minéraux, protéines et autres substances nutritives salutaires.

Epruvé en clinique. Des gains rapides de 4, 6, 10 livres... et même de 20 et 30 livres nous ont été rapportés. WATE-ON raffermi le buste, les joues, les bras, les jambes... enfin, le corps tout entier. WATE-ON aide à combattre la fatigue, la lassitude, l'insomnie et la nervosité qui accompagnent souvent la maigreur. Pour femmes, hommes, enfants et convalescents. Formule agréable, en vente dans le monde entier. Essayez-le dès aujourd'hui. En vente dans toutes les pharmacies.

WATE-ON

Liquide \$3.50 Comprimés \$3.50
SUPER WATE-ON EXTRA-FORT \$4.50

UNE NOUVELLE LOTION CHIMIQUE FRISE et ONDULE sans solutions à permanentes



Qu'ils soient droits ou difficiles à friser, appliquez à vos cheveux la Perform Hair Waving Lotion; peignez, et appliquez vos bigoudis réguliers. En une nuit, vos cheveux deviendront doux, lustrés et bien ondulés. Sûre, même pour les cheveux teints. Que le temps soit humide ou pluvieux, PERFORM WAVE garde les cheveux aussi ondulés le 8e jour que le 1er. Bas prix étonnant! Satisfaction garantie ou argent remboursé.

Dans les pharmacies et grands magasins
PERFORM HAIR SET \$1.75
Format super-économie \$2.50
Difficiles à friser \$1.75

Avez vous déjà vu un mouton chauve? Jamais!



Bien que le fait qu'il n'y a pas de moutons chauves n'ait rien à faire avec la croissance des cheveux humains, il demeure vrai quand même que c'est de la laine de moutons qu'est extraite la lanoline naturelle utilisée dans NIL-O-NAL.

Votre cuir chevelu n'est pas un puits d'huile

Votre chevelure a besoin des huiles naturelles du cuir chevelu pour continuer à pousser sainement. Quand vous lavez et asséchez ces huiles protectrices, vous invitez des problèmes—pellicules, démangeaisons du cuir chevelu, cheveux fragiles. Pourquoi risquer de telles problèmes? Remplacez ces huiles essentielles en vous servant de NIL-O-NAL tous les jours!

FRISSETTES, FRISSETTES, FRISSETTES

... même quand il pleut! Si vous voulez que vos belles frisettes si jolies durent—même quand il pleut—employez NIL-O-NAL juste avant de faire votre coiffure. Les résultats vous épateront! Vos frisettes sont pleines de vie, attrayantes et durables! Vos cheveux sont plus doux, plus maniables. Et, parce que NIL-O-NAL traite les cheveux tout en les embellissant, il met fin à la chute des bouts des cheveux.



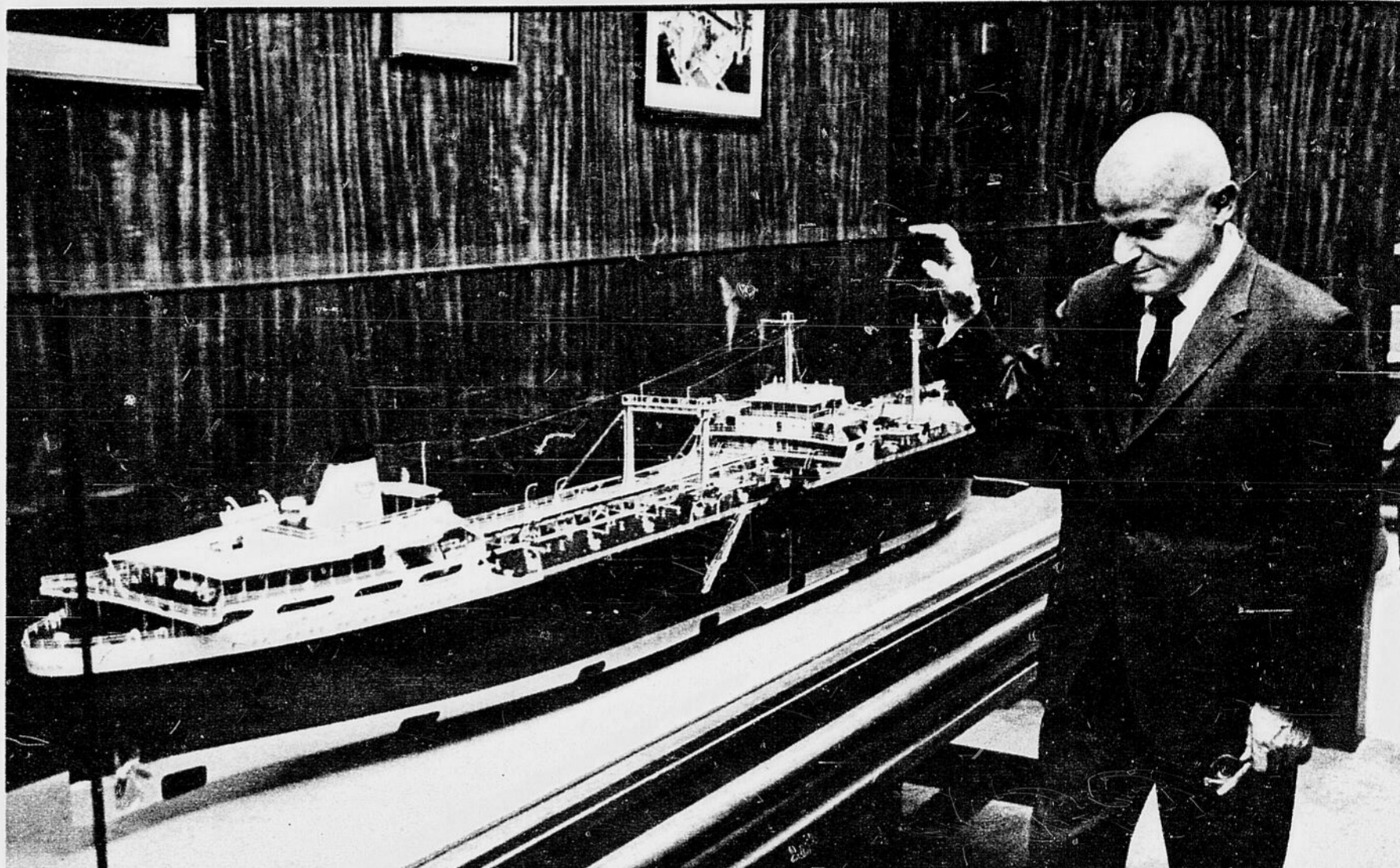
VOYEZ LES RESULTATS EN 30 JOURS

Si vous voulez profiter des avantages que NIL-O-NAL peut procurer à votre chevelure, achetez-en un bocal dès aujourd'hui. C'est la meilleure formule à la lanoline au Canada et nous garantissons que vous en serez complètement épatée en 30 jours... ou votre argent sera remboursé! Les prix spéciaux sont présentement en vigueur. Seulement 89¢ pour le bocal de 1 oz.; seulement \$1.49 pour celui de 2 oz.; seulement \$2.49 pour le bocal économique de 4 oz. Achetez NIL-O-NAL aujourd'hui chez votre pharmacien ou à votre comptoir de produits cosmétiques. Rappelez-vous! Cette garantie ne s'applique que si vous insistez sur NIL-O-NAL (lanolin épelée à l'envers!)

Dans Les Pharmacies Et Grands Magazins

PHRIXOS PAPACHRISTIDIS

Suite de la page précédente



M. Papachristidis pose devant la maquette de l'Emérillon, le plus gros bâtiment jamais construit au Canada.

sa flotte. Profit net: \$2 000 000. "J'étais devenu quelqu'un", dit-il. Deux ans plus tard, il rachètera des océaniques et, en 1962, il concentrera toute son activité sur le transport en vrac sur les Grands Lacs.

"Je suis un commerçant par éducation, par tradition, par expérience, poursuit-il. Comme tous les Grecs, je rêvais de devenir armateur depuis mon enfance. J'aimais mon commerce de timbres mais je savais que j'irais plus loin avec les bateaux!"

Tout en truffant ses propos de proverbes grecs qu'il cite d'abord dans sa langue maternelle avant de les traduire, il nous confie sa recette: "Vous savez, chacun peut aspirer au succès à condition d'aimer son travail. Il suffit de découvrir les possibilités, de les analyser, de les explorer et de persister."

C'est ce principe qu'il veut léguer à son fils Basil, âgé de 23 ans. "C'est lui qui me remplacera, confie M. Papachristidis, mais je ne voulais pas qu'il travaille dans l'ombre de son père, comme un second violon. Pour l'initier, je l'ai envoyé en Grèce où il dirige une petite flotte de chalutiers frigorifiques pour la pêche. Je lui ai donné des dettes et un associé aussi intelligent que rusé. C'est le meilleur moyen pour lui d'acquérir de l'expérience, en se brûlant les doigts. Aujourd'hui, il est indépendant et son entreprise est prospère."

De son mariage à une Beauceronne, Mariette Vachon, naquirent, outre Basil, trois filles: Hélène, Marika et Elpiniky, toutes trois mariées.

Tout rusé qu'il soit, M. Papachristidis est aussi un grand sentimental. Aux murs de son bureau pendent deux dessins encadrés, représentant des bateaux, oeuvres de son fils lorsqu'il avait 8 et 18 ans. D'une armoire camouflée dans le mur, il tire une foule de coupures de journaux locaux et étrangers relatant diverses étapes de sa carrière. Il se plaît à nous les montrer et comme pour

se justifier il ajoute, en badinant: "Un professeur de publicité m'a dit un jour: Dieu lui-même veut qu'on lui sonne les cloches!"

Cette vaste documentation contient des renseignements au sujet du philanthrope qu'est M. Papachristidis. Ainsi, il y a quelques années, il versa une dot à 48 jeunes filles grecques démunies, orphelines, et âgées de plus de 25 ans, leur permettant ainsi de trouver un mari. Il fit don aux habitants de sa ville natale, Eleftheroupolis, d'une église, de cliniques et de médicaments. En guise de remerciement, on le nomma citoyen d'honneur et l'artère principale porte son nom.

Selon une source digne de foi, M. Papachristidis aurait dépensé en cadeaux au-delà de 1 million de dollars en Grèce, depuis la fin de la guerre.

Plusieurs immigrants grecs de Montréal lui doivent une fière chandelle. Dans la communauté hellénique de la métropole, on se plaît à vanter les mérites de cet homme qui n'hésita pas, il y a quelques années, à réunir, à sa résidence de Westmount, une cinquantaine de chômeurs grecs désireux de rencontrer un député fédéral. Il a, de plus, doté l'université McGill d'une bibliothèque grecque et continue de supporter financièrement la section d'études grecques modernes de cette institution. Enfin, ses généreuses contributions à la troupe de folklore les Feux-Follets ne sont un secret pour personne.

Chez cet homme pionnier et bûcheur, l'humour voisine avec le sérieux. Le luxe fait bon ménage avec la simplicité. Ne perdant jamais de vue que la réussite dépend de l'effort fourni, le riche armateur ne s'offre même pas le plaisir de somptueux déjeuners. Ce midi-là, en effet, il avait invité son banquier et un juge en chef à partager avec lui un frugal repas, composé de sandwiches et de pommes avalés à la hâte sur le coin de sa table de travail. ◀

Il y a des choses que les Canadiens considèrent normales...



Par exemple, une abondance de tous les produits laitiers en tout temps de l'année.

Il est difficile d'imaginer une rareté de produits laitiers chez nous; encore plus de l'expliquer aux membres de votre famille. Ces produits abondent parce qu'une multitude de gens veillent à vous les procurer. Ce sont entre autres les 200,000 producteurs de lait et de crème du Canada, les établissements qui préparent et distribuent les produits laitiers ainsi que la Commission canadienne du lait.

L'industrie laitière comprend deux parties principales: d'une part, le lait et

la crème liquides: d'autre part, les produits industriels: beurre, fromage, lait concentré non sucré (éaporé), poudre de lait, crème glacée et nombre d'autres. L'une des tâches de la Commission est de veiller à ce que les cultivateurs dont la crème et le lait sont transformés en produits laitiers obtiennent un revenu qui leur permet d'assurer aux consommateurs un approvisionnement soutenu et certain.

Comment y arriver?

D'abord, nous soutenons les prix du marché des produits laitiers, ce qui constitue une protection pour le producteur et le consommateur.

Le producteur obtient ainsi un revenu fixe de ses livraisons de lait et de crème, ce dont il a besoin comme tout autre citoyen. De son côté, le consommateur de produits laitiers peut compter sur des prix relativement stables.

Mais les prix du marché seuls ne peuvent assurer au producteur les recettes voulues pour subvenir aux besoins de son exploitation. Sans l'aide fédérale, il y aurait baisse des approvisionnements et hausse des prix.

Nous complétons donc son revenu par des subventions (non des aumônes), mais seulement à l'égard du volume de lait et de crème jugé nécessaire aux besoins du marché (nous n'encourageons aucunement la production d'excédents coûteux).

Notre but est d'avoir une industrie laitière stable et rentable ainsi qu'un apport soutenu de produits laitiers de haute qualité à l'intention du marché canadien.

Quoi qu'il arrive, comptez comme toujours et sans le moindre souci sur une profusion de produits laitiers... C'est là notre préoccupation, à nous.

Commission canadienne du lait

OTTAWA

L'HON. J. J. GREENE, MINISTRE

Enfin au Québec!

Deux grands
vermouths
Un seul nom

**STOCK
STOCK
STOCK
STOCK
STOCK
STOCK**



L'art d'être père

Tous les futurs pères — et les autres — s'interrogent tôt ou tard sur leur rôle dans une société où les liens qui forment la famille sont de plus en plus ténus, où la femme quitte le foyer pour le bureau, ce bureau où les hommes avaient été si longtemps les maîtres incontestés.

Des femmes de Saskatchewan, membres du Nouveau Parti démocratique de cette province, y ont pensé elles aussi lors d'une journée d'études tenue à Regina. Elles se sont même posé carrément la question: le rôle du père dans notre société doit-il être mieux défini? Sa fonction de plus en plus imprécise compromet-elle le développement social et émotif des enfants? Ce problème, elles l'ont mentionné dans le mémoire qu'elles ont fait parvenir à la Commission d'enquête sur le statut de la femme. Mais elles n'y ont apporté aucune idée nouvelle, aucune solution et les quelques rares opinions qu'elles expriment sont, hélas! bien timides. Le bien-être de la famille, disent-elles, est peut-être plus important pour la mère que pour le père.

Evidemment, j'en ai discuté à la maison. On ne pouvait pas en rester au paternalisme d'hier, on ne pouvait pas non plus dépouiller le père de tout rôle familial. Il fallait consulter un spécialiste. L'homme tout désigné étant Philippe Garigue, président du Conseil national de la famille et de l'Institut Vanier pour la famille, je me suis retrouvée un beau jour — ou plutôt un jour de pluie — dans son bureau qui domine la ville, à la faculté des Sciences sociales de l'université de Montréal dont il est le doyen.

«Si on part du point de vue de l'enfant, m'a-t-il dit, de ce qu'on appelle le développement humain normal, on retrouve une dépendance réelle vis-à-vis la personne qui s'occupe de lui, faisant surgir des besoins affectifs. Les psychologues ne savent pas si cette affectivité-là peut être obtenue par quel-

nicole

qu'un d'autre que la mère. D'ailleurs, à un stade du développement de l'enfant, les relations établies sont simples, directes, elles sont celles de la satisfaction d'un besoin, le besoin de nourriture, d'être caressé, d'être lavé. Au fur et à mesure de son développement, ses relations avec les autres deviennent plus complexes.

«L'enfant prend conscience de la diversification d'autrui. Au rôle affectif que jouait la mère s'en ajoute un autre qui est celui de sa structuration envers le monde social. Et cela joue autant pour la fille que pour le garçon. L'un et l'autre ont besoin de la présence d'un être de leur sexe et d'un autre de sexe différent afin d'assumer véritablement leur rôle. On n'est pas homme ou femme que dans son développement social mais aussi dans son corps. On connaît tous les complexes qui surgissent à la puberté d'une mauvaise évaluation de son modèle. Il s'ensuit donc qu'un enfant qui n'a pas eu devant lui d'image de l'autre aura de la difficulté à se concevoir en tant qu'individu d'un sexe puis à se développer normalement ensuite.

«Par ailleurs, c'est un fait que, dans la structure d'une famille normale, l'homme est toujours le principal contact avec le monde extérieur. Un monde familial sans père est donc un monde incomplet pour l'enfant.

«L'apprentissage de la société, de ses structures, se fait mieux lorsqu'il y a division des tâches en ce qui regarde les enfants. L'autorité, caractéristique première du père, a pour corollaire la distance, la froideur.

«Récapitulons. L'enfant a besoin de la présence de son père et de sa mère pour son développement normal; pour avoir une image du rôle d'un individu en tant qu'homme ou en tant que femme dans la société dans laquelle il vit; enfin, pour permettre une division des tâches qui est complémentaire dans notre société.

«Entendons-nous bien. Le monde moderne a ouvert de nouveaux horizons à la femme qui trouve enfin le sentiment de sa promotion. Pour l'homme, il y a peu de choses nouvelles. Il fait même face à un nouveau problème: dans la plupart des cas, il n'occupe plus une fonction parce qu'il est homme. Le voilà quasi asexué, vivant un rétrécissement de sa caractéristique masculine, s'opposant à une tradition qui avait voulu jusque-là qu'il occupât un poste parce qu'il était homme.

«Des zones de plus en plus larges de la société le conditionnent à concevoir pour lui un rôle nouveau où la notion d'autorité n'a plus la même importance. Ayant été déssexualisés jusque dans leur travail, certains hommes vivent un conflit intense et établissent le transfert jusqu'à l'intérieur du foyer.

«La différenciation sexuelle crée donc un domaine d'ambiguïté à l'intérieur du couple comme de la famille. Aucune relation amoureuse sans cette nuance qui introduit tout un champ de transformation; on ne peut pas non plus exprimer son autorité si elle n'existe pas d'abord pour soi. On voit donc que le problème que nous vivons actuellement nous mène loin. L'enfant ne peut se contenter de deux êtres identiques en face de lui s'il veut se définir face à la société. De toute façon, en éliminant les différences, la relation amoureuse entre hommes et femmes risque de disparaître. La structure biologique du couple continuera-t-elle d'influencer le comportement psychologique et social? Ou sommes-nous condamnés aux bébés nés en éprouvette?»

Nicole Charest



Nicole et M. Philippe Garigue.

la cigarette compacte

On y prend goût.

la cigarette compacte



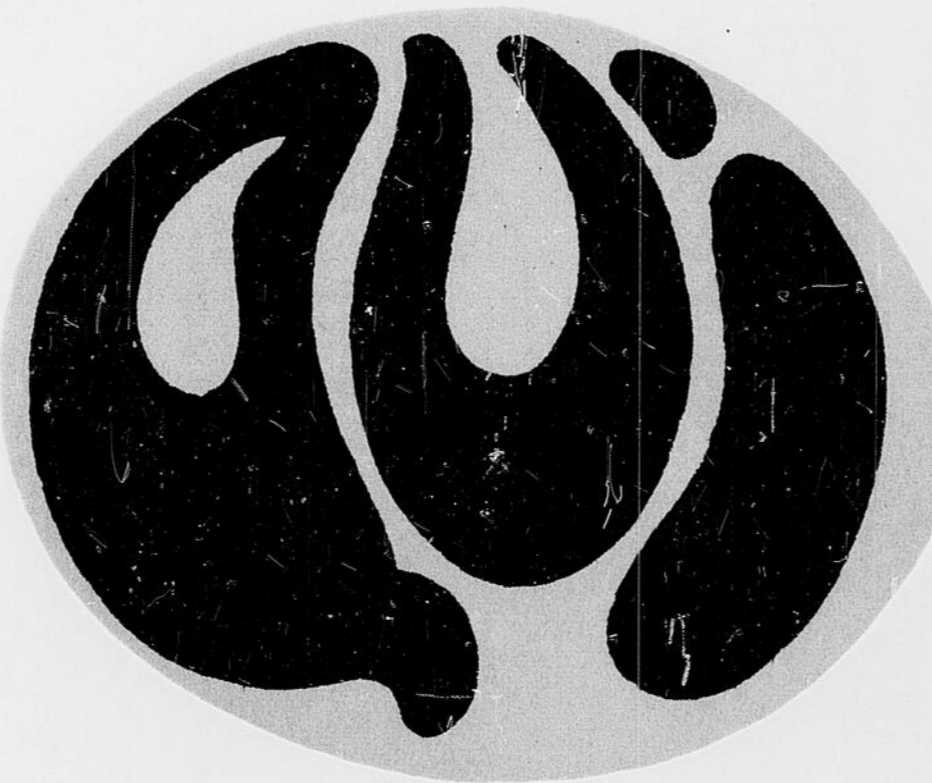
Vous fumez un peu moins.
Vous payez un peu moins.
Vous savourez un peu plus.

Elle coûte 30 cents de moins
que les King Size par cartouche.

LA PLAYER'S N° 6
Moins grande...mais bonne en grand.



COLA
RKERS
ON



DEPUIS quelque dix ans que les élections fédérales se suivent et se ressemblent, il apparaît heureux qu'à celle de mardi prochain les deux partis traditionnels présentent de nouveaux chefs, et les chefs de nouveaux lieutenants. La bataille aura été beaucoup affaire de personnalités.

Chez les libéraux, la jeunesse et l'allure de M. Pierre-Elliott Trudeau retiennent l'attention. Et il a en M. Jean Marchand un dur ferrailleur. Ce n'est plus tout à fait avec du vieux qu'on a fait du neuf. Dans le camp conservateur, l'image physique de M. Robert Stanfield accroche moins, mais son assurance et son calme en imposent. Un peu terne, il a jeté dans l'arène un taureau de race, M. Marcel Faribault, à la rhétorique redoutable.

Pour sa part, le Nouveau Parti, qui prône que les idées font le parti, non le chef, continue de faire confiance à M. Douglas. Au Ralliement des créditistes, c'est la philosophie opposée, avec M. Réal Caouette, toujours égal — et semblable — à lui-même.◀

SICO INC.
GAGNE
4 Médailles d'Or

lors de la 4e Sélection Mondiale
 des peintures et vernis tenue
 à Paris en 1967.



Cette reconnaissance internationale confirme la **HAUTE QUALITÉ** des peintures **SICO**. Voici une occasion en or d'essayer cette **AUTHENTIQUE QUALITÉ!**

en spécial!



SICOPERL*
 (120-110) BLANC

Email inodore fini lustre-perle. Recommandé pour cuisines, salles de jeux, chambres d'enfants, passages. Très résistant et parfaitement lavable.

RABAIS de \$3.76

\$7.99 le gallon

Prix de détail suggéré \$11.75



SATIN-OPAC
 (160-111) BLANC

Peinture d'intérieur au latex super blanc. UNE COUCHE SUFFIT. Fini mat satiné parfaitement lavable. Sèche rapidement. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau.

RABAIS de \$3.66

\$7.84 le gallon

Prix de détail suggéré \$11.50



SICO-TEX*
 (260-110) BLANC

Peinture d'extérieur au latex acrylique d'une durée remarquable. Met un terme au cloquage. Facile d'application.

RABAIS de \$3.76

\$7.99 le gallon

Prix de détail suggéré \$11.75



FLEXSICO*
 (151-617) GRIS

Email à planchers, renforcé d'ester d'époxyde. S'emploie à l'intérieur comme à l'extérieur. Résiste merveilleusement aux chocs, aux égratignures et à l'usure.

RABAIS de \$3.76

\$7.99 le gallon

Prix de détail suggéré \$11.75

tirez-en avantage!

Les rabais formidables que SICO inc. accorde présentement sur ses produits de haute *qualité authentique* ne sont que temporaires. Profitez-en sans tarder. Chez tous les dépositaires SICO.

*Médaille d'Or

SICO INC.
 QUÉBEC-MONTREAL-MONCTON-HULL

Pensez à Howe, à Bower, à Worsley...

par Andy O'Brien

UN FAIT bien établi mais peut-être méconnu ressort des statistiques recueillies par la compagnie d'assurances Metropolitan Life. Le Canadien moyen, qui a 45 ans aujourd'hui, peut espérer vivre encore 27.1 années (la Canadienne, 32.8 ans). La moyenne de longévité de l'homme nord-américain est passée de 49 à 70 ans depuis le début du siècle. Il ne faut donc pas s'étonner outre mesure que cette même tendance se vérifie chez les athlètes professionnels. De plus, si l'on considère la population en général, il est fort possible que beaucoup d'entre nous, bien qu'en bonne santé, se sentent plus vieux que notre corps ne l'est en réalité.

Avez-vous plus de 50 ans? Alors voyez cet exemple.

Le 30 mars, à l'hippodrome d'Aintree, en Angleterre, 17 seulement des 45 concurrents au départ ont terminé le steeplechase Grand National, qui compte trente obstacles répartis sur un parcours de quatre milles 856 verges. Les applaudissements les plus nourris ont été réservés à Tim Durant, Américain de 68 ans, grand-père, qui a terminé quinzième sur un cheval qu'il avait acheté \$5 000 trois semaines auparavant. Il en était à sa troisième tentative dans la grande épreuve hippique et ç'a été pour lui un triomphe.

"Tout ce que je voulais, devait-il dire, c'est finir la course et j'y suis parvenu!"

Vers la même époque, à Cincinnati, dans l'Ohio, Bill Doehrman, de Fort Wayne, dans l'Indiana, a fait les manchettes des journaux pour avoir participé, à l'âge de 80 ans, pour la 58e fois consécutive, au tournoi de quilles A.B.C. Il a obtenu 465 points dans la série de trois parties par équipe, et le lendemain il a récolté 488 points dans les simples et 478 dans les doubles, ce qui lui a donné un total de 1 451 pour toutes les épreuves et une moyenne de 184 en 522 parties.

A la mi-avril, le marathon de Boston comptait deux concurrents qui, il y a à peine trois ans, n'auraient même pas couru pour attraper leur autobus. Il s'agissait de l'homme d'affaires montréalais Jean Forest, 56 ans, et de son ami George Howell, 42 ans, qui s'adonnent à la course depuis quelque temps. Ils ont atteint un degré d'entraînement suffisant pour être capables de courir dix milles par jour. Ayant décidé de relever une gageure, ils se sont retrouvés au milieu de la foule des participants à la rude épreuve de 26 milles de Boston. Ils ont couru 21 milles sans s'arrêter, puis ont alterné jusqu'à la fin entre la course et la marche. Il leur a fallu quatre heures et demie pour boucler le circuit (le temps du vainqueur était de deux heures 22 minutes). Mais Howell est optimiste: "Nous n'avons rapporté que des ampoules aux pieds cette fois-ci, mais la prochaine fois nous aurons le trophée."

Avez-vous plus de quarante ans? Alors écoutez ceci:

L'après-midi du 22 avril, au difficile tournoi des Champions, à Las Vegas, Julius Boros, le quatrième de la liste des golfeurs qui ont gagné le plus d'argent, a terminé deuxième et il a 49 ans. Sam Snead, qui est âgé de 56 ans, participe toujours à deux ou trois tournois par an, et Ben Hogan, 55 ans, a fait

Suite à la page suivante

UNE VIE D'ATHLÈTE NE FINIT PLUS A TRENTE ANS



Dans le Grand National d'Aintree, en Angleterre, en mars dernier, Ken Durant, malgré ses 68 ans, réussit à figurer parmi les dix-sept finissants de la dure épreuve.

Adieu les cors!



Plus de cors ni de soucis,
avec les Zino-pads
si efficaces du Dr Scholl!

Quel soulagement... grâce
aux Zino-pads coussinés du
Dr Scholl qui préviennent la pression
des chaussures. Les disques médicamenteux
amolissent les cors et les font disparaître.
Autres modèles pour les oignons et les
callosités. Visitez la section du Dr Scholl
dans les pharmacies, les magasins de chaussures,
les magasins à rayons ou de variétés.

Dr Scholl Pour le confort des pieds
(prononcer "chô-le")

68-2F



La fraîcheur de
la Bénédictine
alliée
à la vigueur
du meilleur
Cognac.

B&B
BÉNÉDICTINE
ET BRANDY

Sélectionné
et dosé pour
vous par
Bénédictine.



CIGARETTES

EXPORT

BOUT UNI
OU FILTRE

RÉGULIÈRES ET "KING"

UNE VIE D'ATHLÈTE

Suite de la page précédente

un bref retour l'année dernière au cours
duquel il a gagné \$18 000 dans le circuit
de la P.G.A.

Et comment ne pas citer aussi, dans un
sport plus violent, le retour spectaculaire
de Doug Harvey dans la ligue Nationale,
à l'âge de 43 ans? On oublie trop souvent
également que Johnny Bower, gardien de
but des Maple Leafs de Toronto, a ter-
miné la saison 1967-68 avec une moyenne
de 2.25 par partie, l'une des deux meil-
leures de la L.N.H. Bower a lui aussi 43
ans.

Une petite nouvelle indiquait dernière-



MM. Jean Forest, 56 ans (à dr.), et
George Howell, 42 ans, au marathon de
Boston. Ci-dessous, Ken Williams, 38
ans, gardien de but depuis 24 ans.



ment qu'Archie Moore était né le 13 dé-
cembre 1913, à Benoit, au Mississippi.
Ç'a été pour moi une véritable révélation
car Moore a toujours eu l'habitude de se
rajeunir de quelques années, surtout qu'il
affrontait des adversaires, dont plusieurs
auraient pu être ses enfants. Moore ap-
prochait donc de ses 45 ans lorsqu'en
1958, au Forum de Montréal, il se res-
saisit comme un vrai champion, après
avoir été envoyé au tapis, et mit à la raison
Yvon Durelle au onzième round. Cela
signifie également que Moore avait près
de 46 ans quand il mit de nouveau Durelle
hors de combat, dans le match revanche,

et près de 48 ans quand la National Box-
ing Association le dépouilla de son titre,
en 1961. Cette même année, il a défendu
sa couronne dans un match de 15 rounds
contre Giulio Rinaldi, à New York, et il
a mis k.o. Pete Rademacher, à Baltimore,
en six reprises. Et dire que 49 ans était
la moyenne de longévité en 1900!

Avez-vous plus de 30 ans?

Il y a quelques années seulement, sem-
ble-t-il, 30 ans était considéré comme
l'âge critique dans les sports de compéti-
tion. Or, examinons un peu la composition
de la première équipe d'étoiles 1967-68 de
la L.N.H.

La moitié des joueurs de cette équipe
ont 38 ans ou plus. L'ailier droit Gordie
Howe, des Red Wings, et le gardien de
but Lorne Worsley, des Canadiens, ont
39 ans, tandis que le joueur de défense
Tim Horton, des Maple Leafs, a 38 ans
(exactement le double de son adversaire
des Bruins à la défense, Bobby Orr, qui
a 19 ans).

A l'exemple du hockey ou de la boxe,
on peut dire que la crosse est un sport
plutôt rude; or, une des vedettes des St.
James Saints de Winnipeg, de la ligue de
crosse junior du Manitoba, est le gardien
de but Ken Williams, qui en est à sa 24e
saison consécutive, ce qui est considéré
comme un record, tout particulièrement
à la crosse, où les coups et horions ne sont
pas rares. Il a 38 ans; sa femme veut qu'il
abandonne, pas tellement à cause du dan-
ger qu'il court — sa famille s'y est habi-
tuée — mais plutôt parce que ses trophées
commencent à encombrer leur maison. Il
est décidé en tout cas à jouer jusqu'à 50
ans.

Au baseball, il suffit de s'arrêter aux
joueurs qui sont payés plus de \$100 000,
tels Willie Mays, des Giants de San Fran-
cisco, et Mickey Mantle, des Yankees de
New York. Ils sont toujours considérés
comme des joueurs étoiles et ils sont âgés
de 37 et 36 ans respectivement. Sans
compter les dizaines d'autres joueurs im-
portants qui ont plus de 30 ans.

Cependant, la ligue Nationale de hockey
donne encore une meilleure preuve de
longévité sportive. Le hockey exigeant une
robustesse, une endurance à toute épreuve,
ainsi qu'une rapidité extrême et des ré-
flexes vifs, la composition de la première
équipe d'étoiles est d'autant plus signifi-
cative. La moitié des joueurs ont entre
38 et 39 ans, malgré l'accroissement du
nombre des parties et des fatigues inhé-
rentes aux nombreux voyages.

Il y a eu d'ailleurs des retours au jeu
spectaculaires.

Bernard Geoffrion, qui est âgé de 38
ans, a peut-être finalement décidé d'aban-
donner pour de bon, mais il est indubi-
table que son retour au jeu dans la
L.N.H., après s'en être tenu à l'écart pen-
dant deux saisons (1964-66) a insufflé une
nouvelle vie aux Rangers de New York.
Avant son retour, ces derniers n'avaient
participé qu'une seule fois en huit saisons
aux éliminatoires de la coupe Stanley. Or,
depuis que Geoffrion est parmi eux, c'est-
à-dire deux saisons, ils ont été les deux

années jusqu'aux éliminatoires. Plusieurs joueurs des Rangers ont été incités à se dépasser sous l'impulsion électrisante de Geoffrion.

Ted Lindsay a pris sa retraite après avoir joué la saison 1959-60 avec Chicago et a été absent pendant quatre saisons avant de rechausser les patins dans l'uniforme des Red Wings de Detroit à l'âge de 39 ans. Ses 14 buts, 14 passes et son dynamisme ont aidé grandement les Red Wings à remporter le championnat de la ligue en 1964-65.

On peut donc dire que Geoffrion et Lindsay ont perdu deux et quatre saisons respectivement au cours desquelles ils auraient pu se signaler. Et que dire de tous les autres joueurs de classe qui ont abandonné le hockey vers la fin des années cinquante, comme Teeder Kennedy, Gaye Stewart, Jim Thomson, Jim Peters, Lee Fogelin — tous ayant disputé plus de 400 parties — à l'âge de 31 ans? Sans compter Eddie Sanford qui a abandonné à 27 ans, et Paul Ronty à 26.

Dans les années soixante, les joueurs ont pris leur retraite à un âge plus avancé, mais Earl Reibel, Bob Turner et Glen Skov ont abandonné à 30 ans et Ted Sloan à 31 ans. Johnny Wilson, Danny Lewicki et Bob Armstrong ont accroché leurs patins à 32 ans; Eddie Litzenberger, Dollard Saint-Laurent et Fleming Mackell à 33 ans. Tous avaient disputé plus de 400 parties.

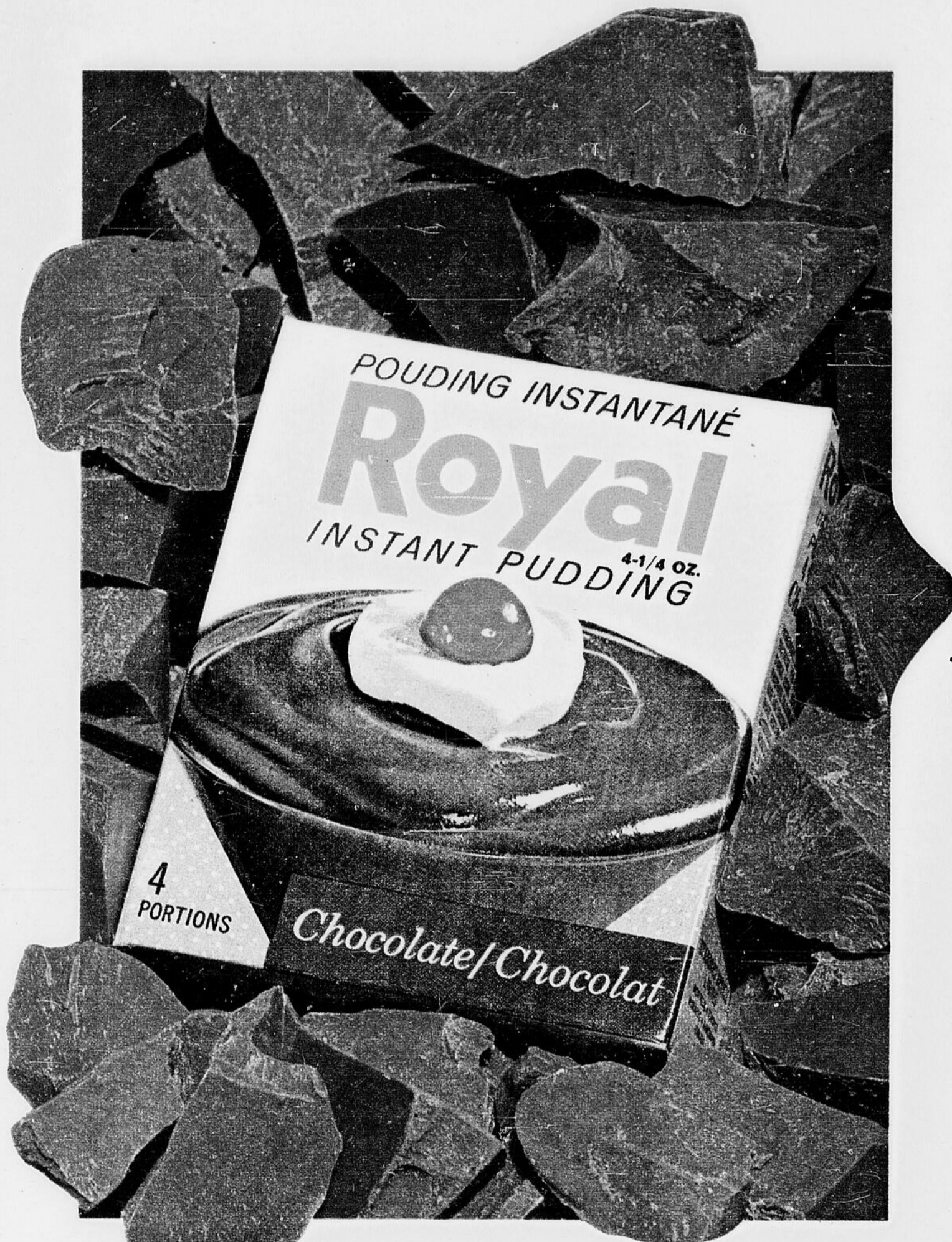
Tout semble indiquer aujourd'hui que beaucoup d'entre eux ont quitté le hockey trop tôt.

Le 31 août, le capitaine des Canadiens, Jean Béliveau, aura 37 ans. On serait porté à le classer parmi les joueurs vieillissants, or il a été nommé, en avril dernier, par le *Hockey News*, joueur de l'année dans la division est parce qu'il a réussi "presque à lui tout seul à remonter les Canadiens de la dernière à la première place et qu'il est la force motrice de son équipe".

En d'autres mots, si le président Dave Molson des Canadiens, ayant un pressant besoin d'argent, décidait de mettre Béliveau à l'enchère, Jack Kent Cooke, des Kings de Los Angeles, serait prêt à payer une fortune pour ce "vieux".

Quant à Béliveau lui-même, il aurait bien des raisons de se sentir vieux. Il fait les manchettes au hockey depuis ses débuts comme junior, il y a vingt ans. Mais il suffit de le regarder à l'entraînement au Forum ou de s'entretenir avec lui pour se rendre compte que le champion a gardé l'esprit jeune.

Ce qui se passe chez les athlètes n'est pas tellement différent de ce qui se passe chez ceux qui ne sont pas des sportifs professionnels comme vous et moi. Les athlètes font naturellement plus d'exercice, mais d'une manière générale nous menons tous une vie presque identique; les athlètes ne constituent pas une race à part, mais ils ont certainement contribué à soulever une question d'importance pour nous tous, à savoir que nous sommes plus jeunes que nous le pensons. ◀



A plein!

Du chocolat, en voulez-vous, en v'là! Où ça? Dans le pudding instantané Royal. Les amateurs de chocolat le savent. Les autres, on peut leur passer n'importe quoi. Mais les amateurs, les vrais, on ne les trompe pas. De la vraie saveur de chocolat naturel, onctueux, il y en a plus dans le pudding instantané Royal. Si vous croyez que tous les puddings instantanés se ressemblent, essayez Royal. Chocolat. Vanille. Fraise. Caramel. Butterscotch. Banane. Noix de coco rôtie.

Avec les desserts Royal, on se régale à plein!

**7 puddings instantanés
10 desserts en gelée
4 Shake-A-Pudd'ns**



Un nouveau jeu: "Salade Devinette" de Kraft

Il vous suffit de trouver l'ingrédient oublié dans *trois* des recettes de salade suivantes.



1.

Salade au macaroni et aux saucisses de Francfort — Faire mariner pendant plusieurs heures 2 tasses de saucisses de Francfort coupées en diagonale dans la vinaigrette Kraft French, égoutter et conserver la vinaigrette. Mélanger la saucisse, 2 tasses de chou haché, ½ tasse de piment vert haché et assez de vinaigrette pour mouiller. Sans oublier d'ajouter environ 4 tasses de . . . cuits et refroidis.

Exemple: *macaroni*
(ingrédient oublié)



2.

Salade César — Ajouter un oeuf cru à 2 pintes de salade. Mélanger. Saupoudrer ½ tasse de Parmesan râpé de Kraft. Ajouter 2 tasses de croûtons à l'ail. Enfin, la note italienne: ½ tasse de . . .

(ingrédient oublié)



3.

Salade aux fèves rouges — Mélanger 1 tasse de céleri haché, ½ tasse de cornichons à l'aneth tranchés et ¼ de tasse de vinaigrette Catalina. Verser le tout dans un bol tapissé de feuilles de laitue et garnir de tranches d'oeufs. Il vous faut aussi 2 tasses de . . .

(ingrédient oublié)



4.

Salade de saumon croquante — Tapiser un bol à salade de feuilles de laitue. Ajouter des tranches d'oeufs durs, des rondelles d'oignon, du maïs ou des croustilles broyées, du piment haché et une bonne quantité de vinaigrette Mille-Îles de Kraft. Mélanger doucement sans oublier d'ajouter environ 2 tasses deégouté et émietté.

(ingrédient oublié)



5.

Salade au chou — Mélanger ½ tasse de céleri haché, ¼ de tasse d'oignon vert haché, ¼ de tasse de tranches de radis et 4 tasses de chou coupé en lamelle. Mettre le tout dans un bol tapissé de feuilles de laitue et garnir avec des quartiers de tomates. La touche finale: 1 tasse de . . .

(ingrédient oublié)



6.

Salade Louis XIV — Placer la laitue déchirée dans un plat. Disposer en rosace tranches de concombre ciselées, oignons verts, carottes en spirale, quartiers de tomates, lamelles de dinde cuite et tranches d'oeufs durs. Avant de servir, ajouter la vinaigrette Miracle French de Kraft et au centre de la rosace quelques roses faites avec des . . .

(ingrédient oublié)



7.

Salade Niçoise — Mélanger 4 tasses de tranches de pommes de terre cuites, ½ tasse d'oignon haché, 1 paquet de 12 onces de haricots verts congelés (cuits et égouttés) et ½ tasse de vinaigrette Italienne de Kraft. Ajouter la vinaigrette Déesse Verte pour lier la salade de pommes de terre. Servir avec des tomates, des oeufs, des olives, des anchois et du thon. Parsemer de câpres et entourer de feuilles devertes et croquantes.

(ingrédient oublié)



8.

Salade au fromage cottage — Disposer les carottes et les tranches de radis sur des tranches de pomme de laitue. Accompagner de vinaigrette Roka au fromage bleu de Kraft. Sans oublier . . .

(ingrédient oublié)



9.

Salade Hawaï — Disposer les cerises maraschino, les tranches de bananes et les moitiés d'abricot sur un lit de feuilles de salade. Accompagner de la nouvelle vinaigrette Polynésienne. Enfin, donner la touche exotique avec des morceaux d' . . .

(ingrédient oublié)

Découpez et conservez la partie destinée aux recettes. Envoyez-nous le bon de participation ci-dessous dûment complété.

JEU "SALADE DEVINETTE" de Kraft,
B.P. 6378, Montréal, Qué.

NOM _____

ADRESSE _____ TÉL. _____

VILLE _____ PROV. _____

Voici mes réponses No des recettes Ingrédient oublié

Exemple: (1) (macaroni)

() ()

() ()

() ()

Ci-joint deux étiquettes de vinaigrette Kraft, ou facsimilés. N'oubliez pas d'ajouter deux étiquettes de Miracle Whip (ou facsimilés) pour doubler le montant de la somme gagnée.

Pi

Doublez la somme d'argent gagnée grâce à Miracle Whip!

Le premier prix de \$5,000, les cinq seconds prix de \$500 chacun et les cent troisièmes prix de \$50 chacun récompensant les gagnants du concours Kraft seront automatiquement doublés (et deviendront des prix de \$10,000, \$1,000 et \$100 chacun) si les bons de participation des gagnants sont accompagnés de 2 étiquettes de Miracle Whip (ou facsimilés) en plus des deux étiquettes de vinaigrette Kraft (ou facsimilés).



1^{er} prix: plat à salade contenant \$10,000!

5 seconds prix de \$1,000 chacun



100 troisièmes prix de \$100 chacun.

Les gagnants du jeu "Salade Devinette" de Kraft se partageront la somme de \$25,000 en argent! Participez au jeu "Salade Devinette" de Kraft aussi souvent que vous le désirez. Des bons de participation gratuits sont à votre disposition chez votre épicier.

RÈGLEMENT DU JEU "SALADE DEVINETTE" DE KRAFT:

1. Inscrivez vos nom, adresse complète et numéro de téléphone sur le bon de participation officiel. Trouvez l'ingrédient oublié dans trois des recettes. Ecrivez-en le nom lisiblement et correctement. Envoyez votre bon de participation accompagné de deux étiquettes de vinaigrette Kraft ou facsimilés au:
**JEU "SALADE DEVINETTE" DE KRAFT,
B.P. 6378, Montréal, Qué.**
2. Le premier prix consiste en une somme de \$5,000.00 en argent. Il y a, en plus, 5 seconds prix de \$500.00 chacun, en argent et 100 troisièmes prix de \$50.00 chacun, en argent. Ces prix deviendront des prix de \$10,000.00, \$1,000.00 et \$100.00 chacun en argent, si les bons de participation des gagnants sont accompagnés de deux étiquettes de Miracle Whip ou facsimilés.
3. Une sélection se fera parmi les bons de participation reçus. Les concurrents retenus devront, en un temps donné, répondre correctement à une question mettant leur habileté à l'épreuve.
4. Ce concours s'adresse à toute personne résidant au Canada à l'exception des employés de la Compagnie Kraft Foods Limitée, de ses agences de publicité, des membres du jury et de leurs familles immédiates.
5. Tous les bons de participation deviendront la propriété de Kraft Foods Limitée qui ne correspondra avec aucun des participants et se réserve le droit de publier les noms et adresses des gagnants.
6. Le concours se termine le 3 août 1968. Tous les bons de participation doivent donc être reçus avant le 17 août 1968.
7. Ce concours est sujet à tous les règlements fédéraux, provinciaux et locaux s'y appliquant.

KRAFT



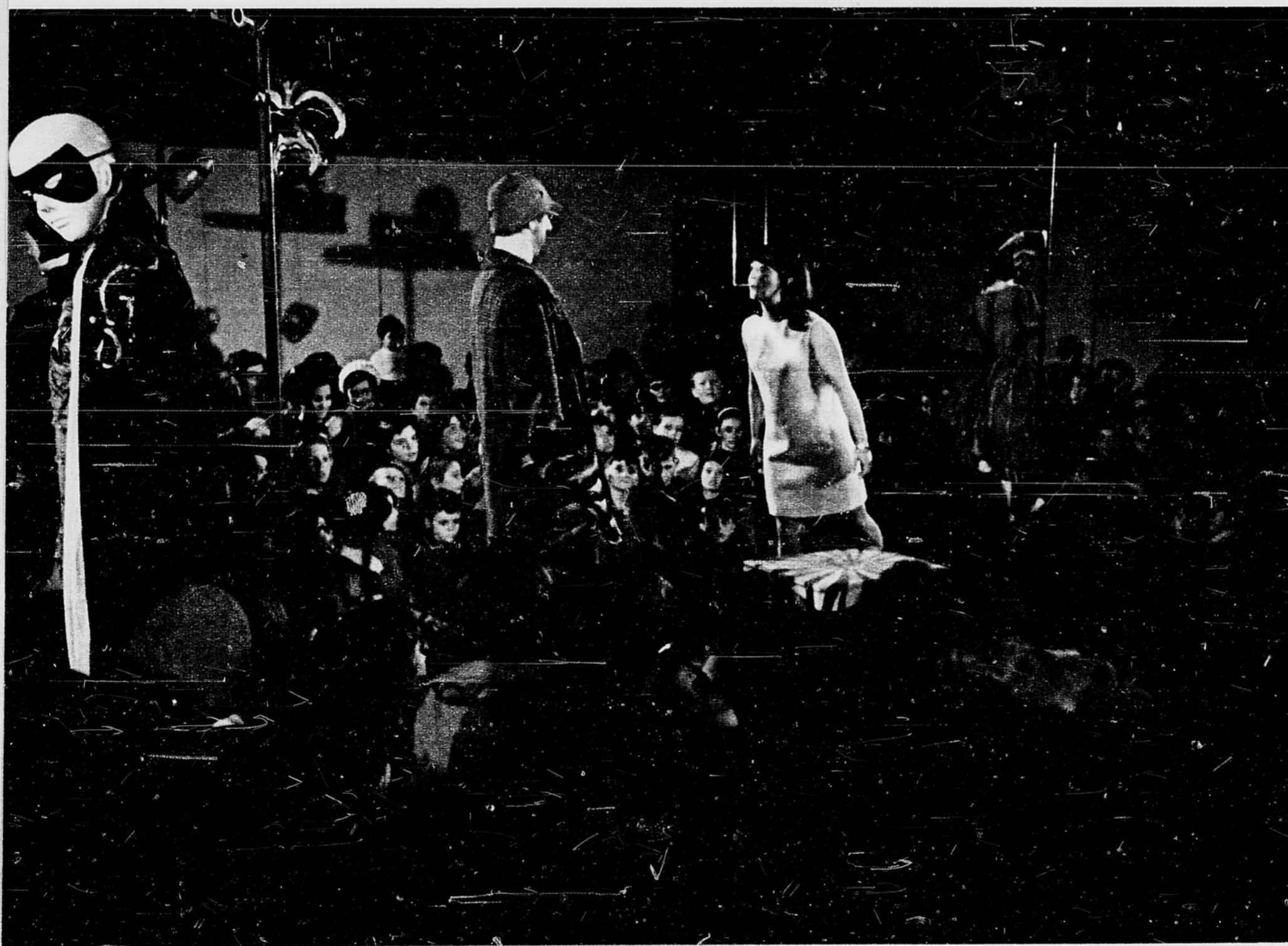
A La Sarre, après le spectacle, discussion animée entre le danseur J.-P. Cartier, le peintre Mousseau et le mi-



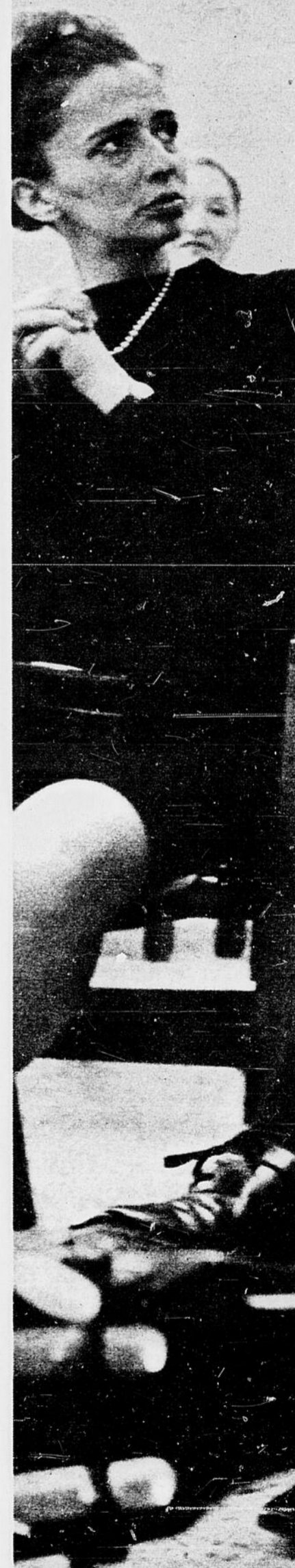
nistre des Affaires culturelles, Jean-Noël Tremblay; à droite: des jeunes feuilletent quelques albums exposés.

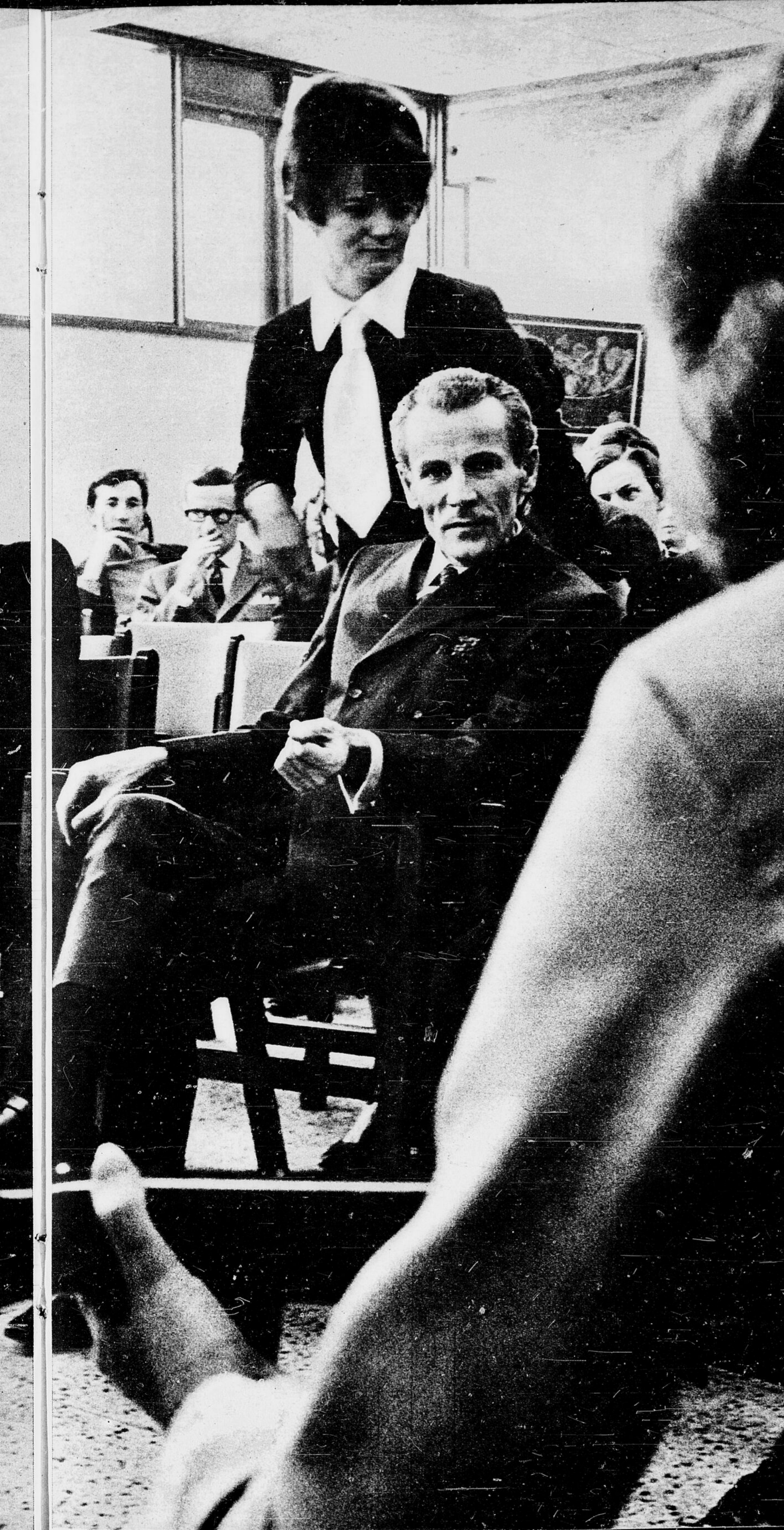
La tournée de Culture Vivante

ÇA VOUS PLAÎT?



Les jeunes de La Sarre au spectacle de Culture Vivante: ici, clowneries de Marc Favreau et Micheline Gérin.





Texte et photos de Léon Bernard

JUSQU'A RÉCEMMENT, Culture Vivante n'était que le nom d'une revue publiée par le ministère des Affaires culturelles du Québec. Depuis peu, il s'agit également d'un spectacle qui vient de faire ses preuves au cours d'une imposante tournée en Abitibi.

C'est au moyen des techniques audio-visuelles que le gouvernement du Québec veut rendre la culture accessible au plus grand nombre, et particulièrement dans les centres éloignés. Ainsi la première tournée du spectacle Culture Vivante a présenté 119 représentations, au rythme de trois ou quatre par jour, dans les six principales villes du nord-ouest québécois: La Sarre, Ville-Marie, Amos, Val-d'Or, Senneterre et Rouyn.

Chaque fois, on attendait quelque 200 spectateurs en moyenne; or, on en reçut 350 et même, un soir, 680!

Des couleurs, de la musique, de la danse, du théâtre, de la poésie et de la littérature, des photographies, du cinéma, des peintures . . . bref, un spectacle global, pour reprendre une expression à la mode, qu'un public composé de deux tiers de jeunes et d'un tiers d'adultes a pu admirer jusqu'au 20 mai dernier. La représentation, qui dure 70 minutes, est réglée par Françoise Berd, sous la direction de Claude Matton, créateur du projet. C'est le peintre Jean-Paul Mousseau qui a créé les décors synchronisés. Les comédiens sont Marc Favreau — qui a aussi rédigé les textes — et Micheline Gérin, et les danseurs sont Denise Andrieu et Jean-Pierre Cartier.

Le côté le plus original du spectacle est sans contredit le jeu de couleurs imaginé par Mousseau: toutes les têtes et silhouettes des spectateurs et des participants sont interposées entre les projecteurs et les écrans, et participent ainsi à la vie de la scène. Spectacle bizarre où le public porte des masques de couleurs vives et animées! Les gens apparaissent aussi en ombres chinoises sur l'écran où sont projetées des diapositives représentant des tableaux impressionnistes et même les célèbres grottes préhistoriques de Lascaux. Viennent les danseurs: les couleurs créées par un jeu de filtres se déroulent alors sur eux en ondes multicolores ou tissent une étonnante toile d'araignée.

Avant et après chaque représentation, les spectateurs peuvent examiner à loisir, sur les murs, des peintures prêtées par les musées du Québec et, sur des tables, des livres d'art, de littérature, de sciences, d'histoire. Le tout enveloppé de musique.

Afin de connaître l'impact d'une telle tournée, M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles, avait ordonné en même temps une enquête, confiée au Centre de recherches sur l'opinion publique, pour sonder les réactions des spectateurs et étudier la valeur des méthodes et des moyens d'action des animateurs de la tournée: une bonne occasion pour lui de faire également analyser la situation culturelle de chaque municipalité visitée. Pour ce faire, on distribua aux spectateurs un questionnaire comportant des questions comme celles-ci: "Aimeriez-vous voir plus souvent ce genre de spectacle? — Est-il trop moderne? — Y a-t-il mieux à la télévision?" etc.

Le ministre Tremblay, qui est allé spécialement en Abitibi pour assister à ce spectacle, est prêt à encourager d'autres tournées de Culture Vivante dans les autres régions du Québec si les résultats de l'enquête sont probants. Si oui, il est question que le spectacle — légèrement modifié — soit présenté dans quelques mois sur la Côte Nord et en Gaspésie.

Au Centre culturel d'Amos, M. Tremblay écoute le récital de la chanssonnière Ghislaine Poitras. ◀

M. Vincent Paquette a tout vu, mais L'EXPO n'a rien visité EN SIX ALBUMS

M. VINCENT PAQUETTE est un original. Pas tellement parce qu'il s'est rendu 139 fois à l'Expo 67 et n'a à peu près rien visité, mais bien parce qu'il trouve le temps de préparer des pages-souvenirs sur toutes sortes d'événements importants ou pas, nationaux, provinciaux ou paroissiaux. Dans ses cartons, il y a des documents sur l'inauguration officielle du métro, sur le 40e anniversaire du poste C.K.A.C., sur son passage à l'émission Chez Miville; sur la visite du général de Gaulle en 1960, etc. Terre des hommes, bien sûr, était un sujet en or.

Dessinateur, calligraphe, chanteur, musicien, poète et probablement autres choses encore, M. Paquette, qui a accouché d'une ode à Terre des hommes, a consacré environ 1 800 heures à la réalisation de ses albums. En moyenne quatre heures par jour sur les terrains de l'Expo même, en plus du temps passé à la recherche et la préparation des pages, chez lui, le soir. Résultat: six albums — 300 pages — artistement composés, remplis de signatures, de brefs commentaires de chefs d'Etat, de commissaires des pavillons, de toutes sortes de gens connus.

Le premier à signer ses albums fut un ancien joueur de hockey des Canadiens; le dernier, un agent de la sécurité de l'Expo, quelques minutes après l'heure de fermeture officielle. Même le "bébé de l'Expo" — l'enfant qui est né à l'Expo 67 — a signé il y a deux mois: avec sa main et son pied droits... Sur les deux ou trois mille personnes qu'il a sollicitées de signer ou d'écrire quelques mots, deux ont refusé.

Du côté des "grands", M. Paquette a obtenu quelques mots de Maurice Chevalier, du président Bourguiba, les signatures d'Hailé Sélassié, de Lester B. Pearson, des commentaires des commissaires généraux des pavillons de l'U.R.S.S., du Japon, de la République du Sénégal, etc. Quant au maire

Drappé, qui écrit pourtant rarement, il dit de Vincent Paquette et d'une de ses oeuvres: "Cet album représente un travail de conception et de réalisation qui fait honneur à l'imagination et à la ténacité de son auteur. Je le félicite chaleureusement."

Vincent Paquette, qui a participé à 41 journées nationales, a préparé minutieusement chacune de ses journées à l'Expo. Pas une page de ses albums n'est semblable à une autre. Toutes sont conçues, dessinées différemment. C'est souvent par une hôtesse ou un employé sympathique d'un pavillon qu'il parvenait au commissaire général ou à quelque personnalité nationale. Lorsqu'il y avait des réceptions officielles, M. Paquette s'installait à l'entrée des invités, à une petite table, et sollicitait des signatures, voire quelques mots. Parce qu'il croit que ses albums peuvent intéresser beaucoup de gens, il songe maintenant à les faire éditer. M. Paquette a évidemment en tête de nouveaux projets, mais le plus immédiat consiste à visiter Terre des hommes édition 68, cette fois en laissant ses crayons à la maison...

Jacques Coulon



M. Vincent Paquette exhibe quelques-uns de ses albums.

CONCESSIONNAIRES OZITE: NOUVEAU BRUNSWICK

BATHURST Frenette Bros. Limited, 209 Main Street; Lounsbury Company Ltd., King Street • DALHOUSIE Abud's Department Store, 458 William Street • FREDERICTON Clear View Home Furnishings Ltd., 242 Gibson Street; Medjucks Furn. & Appl. Ltd., 344 Queen St.; Tommy's Flooring Service Ltd., 23 Allan Street • GRAND FALLS Jos. Devost Furniture Ltd. • MONCTON Hallmark Interiors Ltd., 477 Mountain Road; Lounsbury Company Ltd., 735 Main Street; Rainbow Carpets Ltd., 321 St. George Street; Webster's Contract Division, 118 Albert Street • NEWCASTLE D. Creaghan Company Ltd., 122 Castle Street; Lounsbury Company Ltd., 268 Pleasant Street • PERTH Wright & Everett • ST. ANNE du BOGAGE A. T. Dugas • SAINT JOHN Bustins Fine Furniture Ltd., 99 Germain Street; Floor Fashion Ltd., 240 Metcalf St.; Manchester Robertson Allison Ltd., 28 King Street; Simpsons-Sears Ltd., 145 Lansdowne Ave. • UPPER WOODSTOCK Land of Floors • WOODSTOCK Cummings Supply Company Ltd.

TERRE-NEUVE

CORNERBROOK West Coast Building Supplies, Main Street • ST. JOHN'S Ayer's Limited, Water Street; Royal Stores Furniture, Duckworth Street; Webster's Contract Division, O'Leary Avenue.

NOUVELLE-ECOSSE

AMHERST K. P. Allen Ltd., Laplanche Street; Bird's Drapery Ltd., 7 Havelock Street • ANTIGONISH Wilkie & Cunningham Ltd., Main Street • BARRINGTON PASSAGE Wilson's Shopping Centre Ltd. • DARTMOUTH Acadia Home Furnishings Ltd., 186 Portland Street; Argo Flooring Ltd., Dartmouth & Kentville Streets; MacCullochs Bldg. Supplies, P.O. Box 189 • HALIFAX Eaton's of Canada, Dept. 272; Eaton's Contract Sales, Halifax Shopping Centre; J. L. McNamara, 1654 Granville Street; Seaman-Cross Ltd., Scotia Square; Simpson's, Mumford Road; Webster's Contract Division, 1880 Granville Street • LUNenburg South Shore Sales Furniture Store, 182 Lincoln Street • MIDDLETON Andrews Department Store • NEW GLASGOW C. P. Smith & Company Ltd., Nelson & McColl Streets • SYDNEY Chappells Ltd., Brookland Street; Schwartz & Company Ltd., 465 George Street • TRURO M. P. Crowell Ltd., 733 Prince Street • WINDSOR Arno Ghabbold Ltd., Gerrish St. • YARMOUTH Lyons of Arcadia Ltd., Arcadia.

L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

CHARLOTTETOWN Custom Interiors, 96 Queen Street.

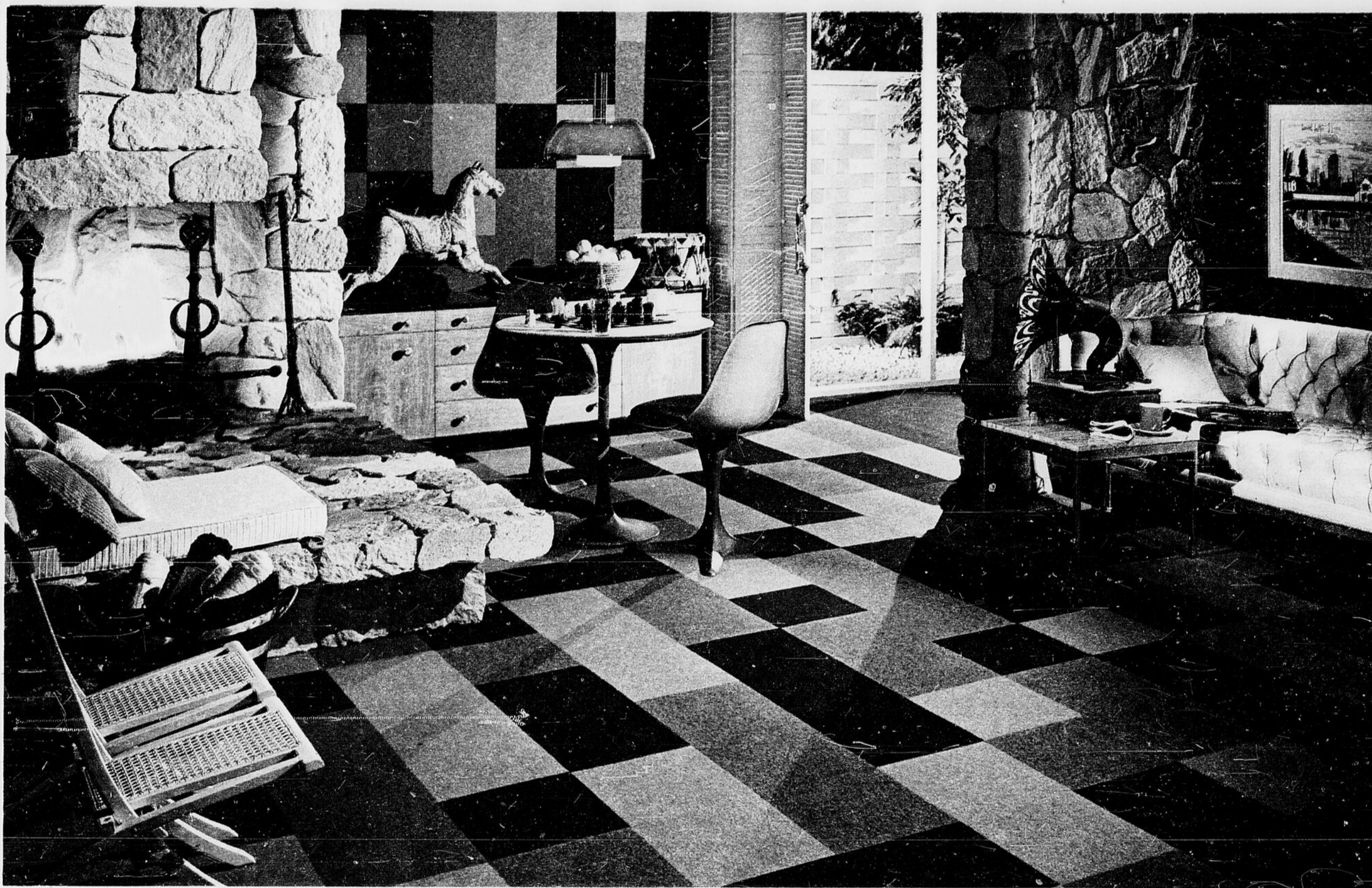
ONTARIO

ANSONVILLE Charlebois Hardware & Furniture Ltd. • BARRIE The Ball Planing Mill Co., Ltd., 48 Ann Street South • BELLEVILLE Wray's Home Furnishings • BRACEBRIDGE Modern Home Supply, 15 Ann Street • BRADFORD Bradford Drapery & Floorcovering, 11 Barrie Street • BROCKVILLE Brockville Floor and Wall, Brockville Plaza • CALLANDER Pine Era Trading • CHATHAM Chatham Home Equipment, 174 King Street West • CLARKSON David Lyons (Southdown) Ltd., Southdown Shopping Centre • COBOURG Cobourg Paint & Wallpaper, 76 King Street West • COLLINGWOOD Trots's Furniture, 76 Hurontario Street • DRYDEN Dryden Furniture, 19 Casimir • EASTVIEW G. B. Bergeron Ltd., 297A Montreal Road • FERGUS W. Dixon & Sons Limited, 475 St. Patrick Street West • FORT FRANCES Greens Furniture, 515 Mowat Avenue; Pierce Floorcraft, 1018 Victoria Avenue • GANANQUE Mitchell & Wilson Limited, Market Street • GRAVENHURST T. Buck Floor Covering • GRIMSBY Peninsula Tile Service Ltd., 79 Kermer Avenue • GUELPH Walker's, 127 Wyndham Street; West End Carpet Centre Ltd., 45 Quebec Street • HAGERSVILLE Wm. L. Mott Ltd. Furniture, 15 Main Street South • HAMILTON T. Eaton Company Ltd., Dept. 272, James Street; Simpsons-Sears, The Centre; Universal Tile Ltd., 168 Main St. East; Vann Brothers Limited, 632 Mohawk Road West • HANOVER Osborne Fabrics, 428 10th Avenue • HAWKESBURY J. A. Lacroix Limited, 38 Main Street • INGERSOLL Donald Douglas Limited, 139 Thames Street • ISLINGTON Carpet Land, 5415 Dundas Street West; Islington Paint & Wallpaper Ltd., 3834A Bloor Street • KENORA Town & Country Home Furnishings, 325 Second Street South • KESWICK Pestills Floor & Wall Supplies, 514 The Queensway • KINGSTON M.T.M. Floors, LaSalle Park Shopping Centre; Shawlinton, 235 Princess Street; Simpsons-Sears, Kingston Shopping Centre; Whitney's House Furnishings Ltd., 237 Princess Street • KITCHENER Dardarian Oriental Rugs, 14 Charles Street; Derbecker's House Furnishings, 30 Ontario Street North; T. Eaton Company Ltd., Dept. 272; H. K. Tile Contractors Limited, 190 Victoria Street South • LISTOWEL Roy's Decorating Centre, Main Street • LONDON T. Eaton Company Ltd., Dept. 272, Wellington Square; Derbenjan Carpet, 410 Wharnclyffe Road; Patton's Place Carpet Centre Ltd., 495 Wharnclyffe Road • MIDLAND Harmsworth Floorcoverings, 212 Dominion Avenue West; Thompsons Furniture & Appliances, 242 King Street • MILLIKEN Oriole Lumber Limited, 7181 Woodbine Ave., R.R. #1 • MITCHELL Kasper's Floor & Wall Supplies, 26A Ontario Street • NEWMARKET H. L. Stephens & Son, 69 Main St. • NIAGARA FALLS Allemands Interiors, 685 Queen Street; Bill Black Tile Service Ltd., 611 Victoria • NORTH BAY Arctic Carpet Centre, 267 Main Street; Lyle Brown Limited Floor & Wall, Duke Street; Stradwick Industries Limited, 260 Main East; Walker's, 178 Main Street West • OAKVILLE Home & Rural Appliance & Furn. Ltd., 476 Kerr Street • ORILLIA Orillia Carpets 'n Colours, 50 Mississauga Street • OSHAWA Angus-Graydon, 428 King Street; T. Eaton Company Ltd., Dept. 272, Oshawa Plaza • OTTAWA Golden Triangle Distributors, 333 Preston Street; Eddie Lehman Carpet & Drapery, 973 St. Laurent Blvd.; Pattern Home Improvements, 1337B Wellington Street • OWEN SOUND Chapmans Paint & Floorcoverings, 919 2nd Avenue East; Trio Tile Color Centre, 227 10th Street East • PEMBROKE Johns Carpet Sales & Service, 594 Donald Street; Valley Interiors, Alexander & Lake Streets • PETERBOROUGH Chorney's Furniture World, Grange at King Street; Peterborough Floor Covering & Glass Limited, 431 George Street • PORT ARTHUR Nu-Brite Flooring Ltd., 89A Bay Street; T. W. Zegil Limited, 179 South Algoma Street • PORT HOPE Kennedy Vossbourgh, 86 Walton Street • REDDALE City Wide Broadloom & Interiors, 1495 Kipling Avenue North • RICHMOND HILL Trend Upholstery, 439 Markham Road • SAULT STE. MARIE James Street Hardware; Lemay Tile & Floor Coverings Ltd., 5 Wellington Street West; Soo Mill & Lumber Company Ltd., 295 North Street • SCHURBACHER Master Carpets Reg'd., 1 Canton Road • ST. CATHARINES Niagra Tile Centre, 200 Church Street • ST. THOMAS Custom Floor, 189 Balachlava • STRATFORD Bettridge Floor Coverings Ltd., 119 Downie • STRATHROY M. E. Gare & Son, 24 Front Street • SUDBURY Carrington's Building Centre, 82 Lorne Street; Evans Lumber & Bldg. Supply Ltd., 128 Pine Street; House of Broadloom, Lorne Street; LaBerbe Lumber, 124 Louis Street; Stradwick Industries Limited, 891 Kingsway • TIMMINS Carpet Sales, 20 Birch Street South • TORONTO Bentley Floor & Wall Covering Ltd., 1366 Danforth Avenue; The Building Centre, 512 Victoria Park Avenue; Carpet Clinic Limited; Easy Tile & Bldg. Supply Stores Ltd., 88 Yonge Street; T. Eaton Company Ltd., Dept. 272, Coops Street; Queen Street Store, Yorkdale Plaza; Petch Tile Limited, 419 Dundas Street West; Robert Simpson Co. Ltd., Downtown-Yorkdale-Cedarbrae • TRENTON Van Luven Furniture, 45 Front Street • VANKLEEK HILL Sinclair Supply • VIRGIL Lincoln Furniture Gallery, Niagara Stone Road • WALLACEBURG Zuidema's Drapery & Carpet, 31 McNaughton Street • WATERLOO Beaupres Interiors, 110 King Street South; Fitz Gerald Brothers, 490 Beech Street North; Royal Rug Cleaning, 147 Columbia Street; Waterloo Lumber, 358 King Street North • WELLSHAM Home Furniture Market, 803 Niagara Street; Welland Glass & Paint, 225 East Main Street • WESTON Days Home Decoration Centre, 1712 Jane Street • WILLOWDALE Lansing Building Supplies, 258 Shepherd Avenue East • WINCHESTER MacIntosh Furniture & Appliances, Main Street, Box 17 • WINDSOR Arno Ghabbold Ltd., Gerrish Street; Ambassador Marble & Tile Ltd., 375 Giles Blvd. East • WOODSTOCK O'Grady Brothers, 592 Dundas Street; J. & J. Sutherland Limited, 425 Dundas Street

QUÉBEC

ALMA Le Comptoir du Meuble Inc., 231 rue Collard; Les Couvre-Planchers d'Alma, 595 Notre-Dame; J. B. Simard Ltée, 254 Collard • AMOS Jean B. Boutin, 39 1e avenue ouest • BEAUCHEMUNIS Bégin Ingr., St-Georges • BEAUHARNOIS Beauharnois Couvre-Planchers Ltée, 27 Grand St. • BELOEIL Camille L'Heureux, 226 boul. Carlier; Ray Laliberté Env., 41 St-Charles • BOIS-DES-FILION Tapis Central Inc., 89 24e avenue • BOUCHERVILLE Henri Racicot Inc., 650 Fort St-Louis • BROSSARD Val Royal Mat. de Con., 6200 boul. Taschereau • CARTIERVILLE Val Royal Bldg. Mat., 12200 Laurentien • CHANDLER Pijo Decor, 499 Hôtel de Ville • CHIBOUGANAU La Cie Gagnon Ltée, 418 3e rue, (Cité Abitibi-Est); La Cie Paquet, 568 3e rue • CHICOUTIMI Gagnon Frères Engr., 400 rue Racine; Lamy Ltée, 259 est Racine; Welles et Fils Ltée, 267 boul. Lamarche • CHOMÈDE Marc Rousseau Ltée, 520 boul. Curé-Labellie • COAT-COOK Deputis & Fils Inc., 45 Main ouest • DOLEAU Gagnon & Frères Meubles, 577 Walberg; Germain Brassard • DRUMMONDVILLE Fernand Dionne, 420 St-Jean • DUVERNAVY La Boutique du Tapis Inc., 3622 boul. de la Concorde • GENTILLY Meubles St-Laurent Ltée, (comté Nicole) • GRANBY Breault & Frère Granby Inc., 680 Main Street • HEROUXVILLE J. L. Roberge, 869 St-Pierre • HULL A. L. Achbar Ltée, 94 Principale; Clauve Leblanc Ltée, 69 boul. St-Joseph; Pilon Ltée, 5 Montclair • JOLIETTE G. Dion Engr., 119 Place Bourget Nord; Foyer de la Couleur Inc., 843 Notre Dame; Hector Paré, 97 Place Bourget Nord; Julien Pichette, 146 Garneau • JONQUIÈRE Claude Chretien, 228 St-Dominique • LACHINE Thibault Floorcovering Inc., 1250 Notre Dame • LA GUÉDELLOUPE Real Roy, comté Frontenac • LA TUQUE J. J. Beaulieu, 435 rue Bostonnais • LA SARRÉ Roberge & Fils Inc., 23-26 avenue est • L'ASSOMPTION A. Souliny & Fils Ltée, 185 Notre-Dame • LAUZON Salon du Tapis Gaston, 2350 Bélanger • LAVAL Dupont Ltée, 4925 boul. des Laurentides • LAVAL OUEST Ameublement J. G. Bigras Ltée, 5150 boul. Sauve • LEVIS Couvre Planchers de Lévis, 1 rue St-Henri • L'ISLET Ameublement Larose • LORRAINVILLE Raoul Dubé, 32 Notre Dame • LOUISEVILLE René Jourdain, 17 Notre Dame • MAGOG Maison du rélat, 82 St-Patrick est • MANIWAKI Belmeac Inc., 173 Laurier; Branchaud Furniture Inc., 277 St-Joseph • MATAJE Centre de Peinture Matane Inc., 198 avenue St-Rédempteur; Meubles Rioux Ltée, 119 St-Pierre • MONT JOLI Pelletier Electrique Ltée, 93 boul. Jacques Cartier; Adélar Roussel, 75 rue Voyer • MONT LAURIER A. Chaffoux Ltée, 143 Madone; Hervé Beauchamps Meubles, 375 boul. Paquette • MONTMORENCY Nap Bolly, 4094 boul. St-Anne • MONTMAGNY René Samson Inc., 81 St-Jean Baptiste; Salon du Meuble de Montmagny, 144 de la Gare • MONTREAL Ararat Rug Company Ltd., 3457 Park Avenue; Le Baron Carpet, 1951 est St-Zotique; André Benoit Linoléum, 1301 est Mont-Royal; Eaton's, Pointe Claire Shopping Centre; Eaton's, Ste-Catherine Ouest; Tapis L'Éclair, Emard Ltée, 2565 Bellechasse; Exclusive Carpet Co. Ltd., 5940 Côte des Neiges; Georges Guy Inc., 3980 Ontario Est; Karavan Carpets Center, 200 Cremazie Ouest; Lamy Ltée, 6756 St-Hubert; J. Lacasse Engr., 3279 est St-Catherine; P. P. Lalonde Ltée, 6920 St-Hubert; Marcel Masse, 4051 Ste-Catherine est; C. Montpetit Engr., 6625 boul. Monk; Guy Riopel Ltée, 2553 Fleury Est; J. M. Vallières, Inc., 6245 Monk; Val Royal Mat. de Con., 11401 boul. Pie IX; Val Royal Mat. de Con., 159 Jean-Talon Ouest; André Viau Ltée, 1333 Fleury est; West-End Carpet Inc., 1966 Ste-Catherine Ouest • MONTREAL NORTH Norman Thompson Inc., 6750 boul. Léger • PIERREFONDS Ameublement Baldwin Ltée, 5757 boul. Gouin ouest • POINTE AUX TREMBLES Bernard Benoit, 11857 Notre-Dame • PORT ALFRED Ateiler Rembourage Girard Ltée, 1004-6e avenue • QUÉBEC André Labrecque, 30 rue Marie de l'Incarnation; Bouchard & Robitaille Inc., 579 boul. Hamel; Louis Canac Marquis Ltée, 25 Marie de l'Incarnation; Cie Paquet Inc., 545 rue St-Joseph; Lamy Ltée, 774 St-Joseph est; Le Syndicat de Québec, 405 est St-Joseph • REPENTIGNY Impérial Drapes & Fabrics Co. Ltd., 129 boul. Iberville • RIMOUSKI Les Enchères Cherrier Ltée, 183 St-Germain ouest; Meubles Rioux Ltée, 104 St-Germain • ROXBORO E. Fernand Tremblay, 1022 boul. St-Joseph • ROUYAN François Guimond, 700 La Rivière • ROXBORO E. Sarault Inc., 10394 boul. Lalonde • STE-AGATHE Lortie & Martin Ltée, 104 rue Ste-Agathe • STE-ANNE-DES-PLAINES Ameublements R. Simard, 66 boul. Ste-Anne • ST. ANTOINE Alex Breimner Ltée, 855 boul. des Laurentides, Terrebonne • ST-BRUNO South Shore Flooring Reg'd., 2112 Bellevue • ST-FÉLICIEN René Boudreault, 136 boul. Sacré-Coeur • ST-GEORGES St-Georges Draperies Engr., 339-2ème avenue est; Salon du Meuble Inc., 275-1ère avenue • ST. GEORGES OUEST Paul-Arthur Veilleux, 2235 boul. Dionne, (comté-de-Beauce) • ST. HYACINTHE Albany Tétrault Meubles, Centre D'achats Douville; Lamy Ltée, 950 des Cascades • ST. JEROME Jean-Paul Normandin Engr., 492 St-Georges • ST. JOSEPH J. O. Roy & Fils Engr., 344 avenue Palais, (comté de Beauce) • ST-LAURENT Georges Alepin St-Laurent Ltée, 903 Décarie • ST. DAVID LÉVIS Phil Ltée, 563 Trans Canada • ST-PAUL L'HERMITE Leopold Belanger • ST-PASCAL Paradis T.V., rue Varin • STE. FOY Jacques Garneau, 3214 boul. Neilson; Le Syndicat de Québec, Place Laurier • STE-ROSALIE Germain Larivière Ltée, 130 boul. Laurier • STE-ROSE S. Verdon Meubles Ltée, 193 boul. Ste-Rose • STE-THÉRÈSE Les Ameublements Phil Joly Inc., 121 Blainville est; Valiquette Ltée, 60 Bienville Ouest • SHAWVILLE Houle & Fils Ltée, 2474 avenue Nicholson • G. Pagé & Fils Engr., 875 5e avenue • SHAWVILLE L. M. Electronics Inc. Campbell's Bay • SHERBROOKE Bureau & Bureau Inc., 303 Alexandre; Gabriel Dubreuil Inc., 1151 King est; National Wallpaper & Paints Ltd., 156 rue Wellington nord • SOREL Charles Arpin, 45 rue Georges; La Galerie du Tapis Inc., 58 Augusta; Lucien Handfield, 50 rue Prince • THEDFORD MINES Florient Planchette, 120-1ère rue est • TROIS-PIS-TOLES St-Laurent & Frère, 5 Congrégation • TROIS-RIVIÈRES P. A. Gouin Ltée, 71 des Forges; Lamy Ltée, 120 des Forges • VAL-D'OR Courchesne & Lafleur Inc., 902-3e avenue • VALLEYFIELD Marchand & Frères, 209 Victoria; Plante & Clermont Inc., Rue du Marche; Marcel Tremblay Decoration, 28 Nicholson • VANIER André Labrecque, 144 boul. Pierre Bertrand • VERDUN Rosaire Grattion Inc., 5355 Wellington; Tapis L & Carpet, 1353 Leclair • VILLE DE LAVAL Valiquette Ltée, 478 boul. des Laurentides • VILLE-ETCHEMIN Ameublement-Etchemin • VILLE LEMOYNE Riverside Floor Covering Reg'd., 1138 Victoria • WATERLOO Guy Potvin Engr., 629 Foster • WESTMONT Gregory's Oriental Rug, 4151 Ste-Catherine Ouest.

NOUVEAU ! LES CARREAUX DE TAPIS OZITE

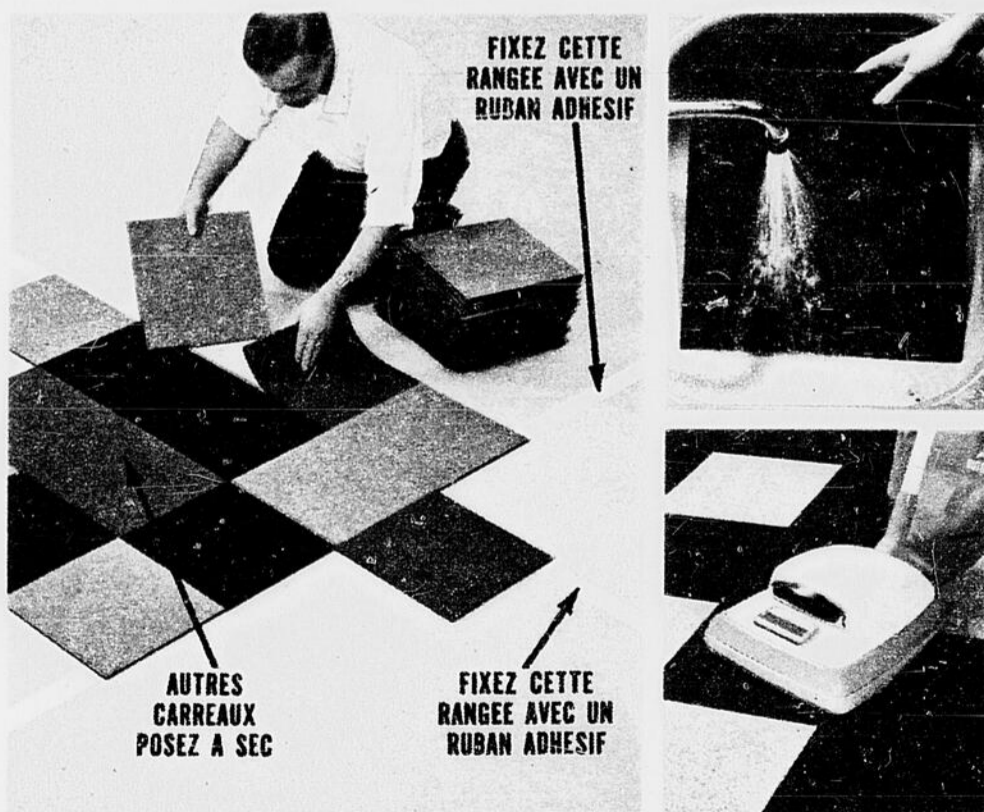


Doux, confortables, silencieux...sans cire, sans frottage!

DONNEZ LIBRE COURS A VOTRE IMAGINATION : Vous voyez vos carreaux de revêtement austères et froids, et c'est exactement ce qu'ils sont. Remplacez-les par les carreaux de tapis Ozite doux, confortables et silencieux. Disponibles en une gamme très étendue de couleurs. Gamme complète de couleurs également en largeur moquette. Posez les carreaux de tapis Ozite partout: cuisine, salle de bain, fumoir, salle de jeux, chambre des enfants, sous-sol. Trouvez l'assemblage qui vous convient ou créez des motifs originaux. Recouvrez vos planchers de carreaux... et pourquoi pas les murs!

LA POSE N'EST QU'UN JEU D'ENFANT ! Pour la plupart des installations, fixez deux bandes de carreaux s'entre-croisant au milieu de la pièce à l'aide d'un ruban adhésif. Tous les autres carreaux se posent à sec, sans collage. Vous commencerez votre travail en allant du centre de la pièce vers les murs, en appuyant fortement les carreaux les uns contre les autres. (Vous pouvez également fixer les carreaux avec l'adhésif Ozite). Autour des tuyaux ou dans les coins, coupez simplement les carreaux avec un couteau ou des ciseaux.

Le nom du concessionnaire le plus rapproché apparaît à la page ci-contre.



SE LAVENT AU ROBINET ! Les carreaux de tapis Ozite sont fabriqués de fibre Vectra résistant aux taches. Si vous répandez quelque chose, enlevez le carreau "accidenté" et lavez-le à l'eau! Même qualité que l'étonnant tapis Ozite Town 'n' Terrace intérieur et extérieur... mais en carreaux de 12 pouces de côté, avec dessous de caoutchouc incorporé pour être posé à l'intérieur. La surface grand teint, compacte et ferme, résiste aux souillures. Inattaquable à l'humidité.

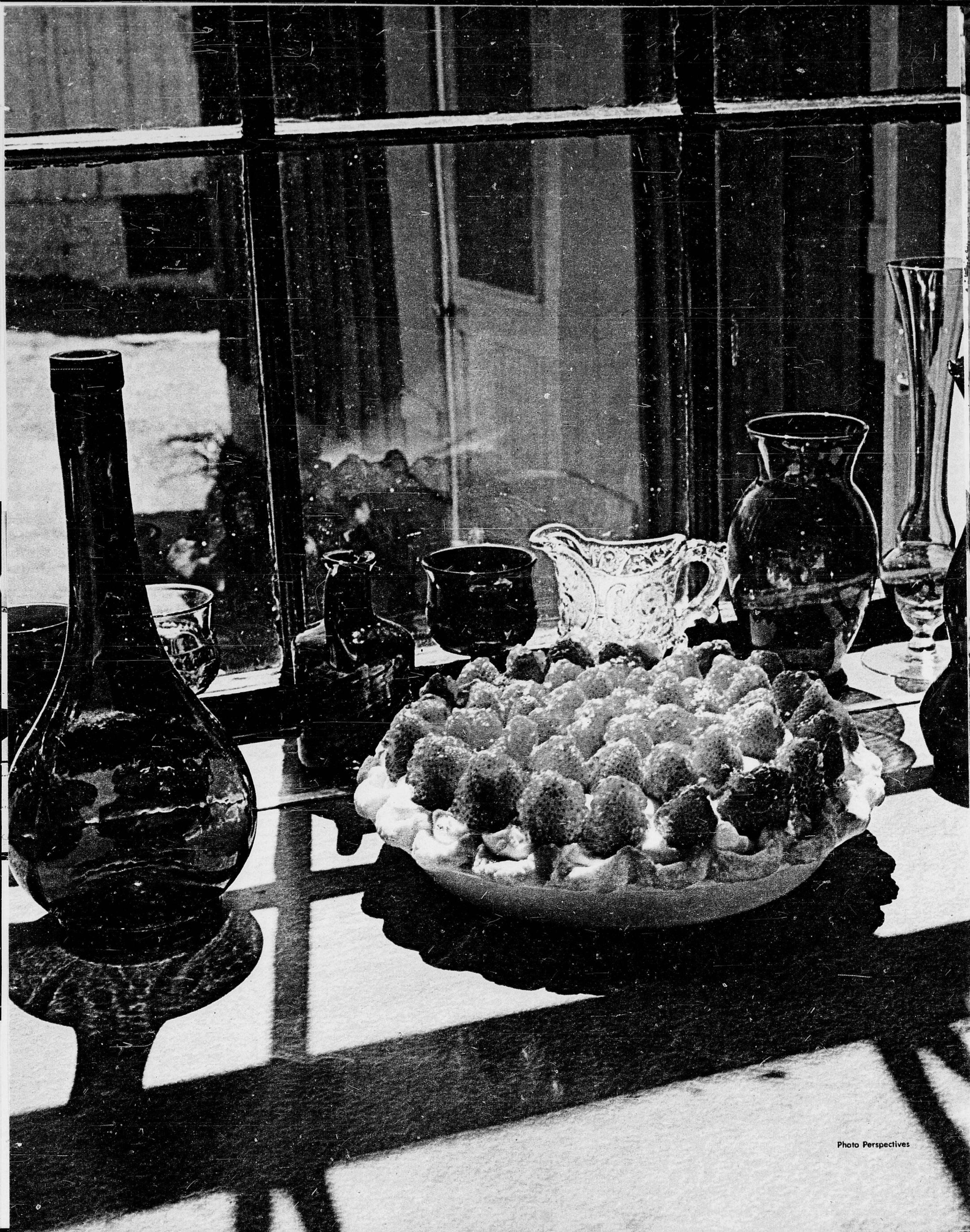
SE NETTOIE A L'ASPIRATEUR ! Jetez votre cire et remisez votre polisseuse. Un simple dépoussiérage à l'aspirateur conservera à vos carreaux de tapis Ozite la fraîcheur du neuf. C'est la meilleure découverte en matière de revêtement depuis l'avènement du tapis d'extérieur et d'intérieur. Une autre de nos inventions! Alors, où poserez-vous vos carreaux de tapis Ozite? Votre imagination vous le dira! Prix proposé au détail: environ 98c le pied carré.

CARRELAGE de TAPIS Ozite® fait de fibre oléfine Vectra®

● Ozite est une marque déposée par Ozite Corporation of Canada, Ltd., 1 place Bonaventure, 15 Dieppe, Montréal, Québec. 2 Carlton Street, Toronto, Ontario.

● La fibre oléfine Vectra est fabriquée par Enjay Fibers & Laminates Company, Odenton, Maryland, une division de la Enjay Chemical Company. Enjay fabrique la fibre, non le tapis.





LA BONNE CUISINE
de Perspectives

PAR MARGO OLIVER

J'aime, tu aimes, il aime les fraises

LES FRAISES, c'est bon! Il ne se trouvera personne pour me contredire, j'en suis bien certaine.

Car tout le monde, ou à peu près, aime les fraises. La preuve en est que ces beaux petits fruits, apprêtés en desserts extravagants, ont leur place sur les tables de banquets mais qu'on les mange tout aussi bien nature, avec un peu de crème et de sucre, sur le comptoir de la cuisine.

Les fraises sont excellentes même sans aucun apprêt. Mais aussi, quels bons plats on peut faire avec elles! Regardez, par exemple, la tarte ci-contre. Pour une fois, ce n'est pas une image: elle fond dans la bouche. Les fraises se prêtent aussi fort bien à la confection de sorbets et de mousses. Je vous en donne ici deux recettes.

Peut-être vous semble-t-il étrange de servir les fraises avec une sauce aux framboises. Mais je trouve que la saveur de ces deux petits fruits se marient bien et je vous recommande ce dessert.

Recettes à la page suivante

*Tarte à la crème et aux fraises.
Et, vous savez, la croûte
est faite d'une pâte sucrée et
la crème est parfumée à l'orange.
Quel bon dessert!*

Butterscotch



Chocolat à la menthe



Salade de fruits



Fraise



Ananas



Caramel



Parfait à la menthe



Noix



Chocolat



Le régal des enfants: les délicieuses...savoureuses... succulentes garnitures à sundae Shirriff.

Avec une seule variété de crème glacée, garnie des délicieuses garnitures à sundae Shirriff, vous pouvez créer 9 sundaes différents, tous plus appétissants les uns que les autres (y compris le nouveau parfait à la menthe dont raffolent les grandes personnes).

Et pour réussir des préparations vraiment originales, utilisez les garnitures à sundae avec les nouvelles crèmes glacées aux saveurs exotiques.

SALADA/SHIRRIFF
PRODUITS ALIMENTAIRES DE QUALITÉ

Salada



TARTE A LA CRÈME ET AUX FRAISES

- 1 cuil. à thé de gélatine en poudre
- 2 cuil. à table d'eau froide
- 1 chopine de crème épaisse
- 1/2 tasse de sucre
- 1/2 cuil. à thé d'essence d'amande
- 1 cuil. à table de zeste d'orange râpé
- Croûte sucrée (notre recette)
- 1 pinte de fraises entières
- 1/2 tasse de gelée de groseilles rouges
- 1 cuil. à table d'eau

Faire tremper la gélatine dans 2 cuil. à table d'eau, pendant 5 minutes. Mettre le plat qui la contient dans une plaque d'eau bouillante jusqu'à ce que la gélatine soit dissoute. Laisser refroidir un peu.

Fouetter la crème, en y ajoutant le sucre, jusqu'à ce qu'elle soit épaisse. Ajouter la gélatine dissoute, en filet; battre jusqu'à ce que le mélange forme des pics. Incorporer l'essence d'amande et le zeste d'orange. Mettre dans la croûte.

Recouvrir entièrement la tarte de fraises.

Mêler la gelée de groseilles et 1 cuil. à table d'eau, dans un petit plat. Mettre ce dernier dans une plaque d'eau bouillante et chauffer ainsi jusqu'à ce que la gelée fonde. Laisser refroidir un peu.

Déposer la gelée sur la tarte, à la cuillère, en la laissant couler de façon à couvrir toute la crème. Refroidir au réfrigérateur pendant quelques minutes. (6 portions)

Croûte sucrée

- 1 1/2 tasse de farine à tout usage, tamisée
- 1/4 de cuil. à thé de sel
- 1/4 de tasse de sucre
- 1/4 de tasse de saindoux
- 1/4 de tasse de beurre
- 1 oeuf légèrement battu

Chauffer le four à 400°. Avoir sous la main une assiette à tarte, de 9 pouces.

Tamiser, dans un bol, la farine, le sel et le sucre. Ajouter le saindoux et le beurre et le couper grossièrement dans les ingrédients secs. Ajouter l'oeuf, en brassant à la fourchette. Ramasser la pâte en boule.

Rouler la pâte, entre 2 feuilles de

La BONNE CUISINE

DE PERSPECTIVES PAR MARGO OLIVER

Un succès extraordinaire. Le livre que vous attendiez. Près de 500 des recettes de Margo Oliver les plus appréciées. Table alphabétique avec références. Chaque recette a été élaborée par Margo Oliver elle-même dans les cuisines de Perspectives.

\$495
Plus un léger supplément pour frais d'expédition

10 jours d'examen sans obligation de votre part.

Remplissez et postez cette formule aujourd'hui même. Vous recevrez la facture plus tard.

PERSPECTIVES INC.
Case postale 1660, Place d'Armes, Montréal

M. _____
MME _____
MLLE _____

ADRESSE _____

VILLE _____ ARR. _____ PROV. _____

BW3F

papier ciré, et en faire une abaisse suffisamment grande pour fonder l'assiette. Enlever le papier du dessus et retourner l'abaisse dans l'assiette. Enlever le papier de dessous. Replier la pâte par en dessous, tout autour de l'assiette et faire, à la tarte, un bord haut et dentelé. Piquer la pâte un peu partout, avec les dents d'une fourchette.

Cuire au four pendant une période

de 12 à 15 minutes ou jusqu'à ce que ce soit d'un beau doré. Laisser refroidir.

SORBET AUX FRAISES

- 1 pinte de fraises
- 2/3 de tasse de sucre
- 2 cuil. à table de jus de citron
- 1 enveloppe (1 cuil. à table) de gélatine en poudre
- 1/4 de tasse d'eau froide

Pouding? Non. Tartelettes.



Tartelettes au pouding Jell-O

- 1 paquet (3 1/4 oz) de pouding et garniture pour tarte Jell-O à la vanille
- 1 boîte (10 oz) d'ananas écrasé, égoutté
- 8 croûtes à tartelettes, cuites et refroidies
- Garniture préparée Dream Whip
- 8 fraises entières
- 2 tranches d'ananas, découpées en pointes (au choix)

Préparer le pouding Jell-O tel qu'indiqué sur le paquet. Couvrir la surface du pouding chaud avec du papier ciré. Refroidir. Retirer le papier. Brasser; incorporer l'ananas; puis verser à la cuiller dans les croûtes à tartelettes, soit environ 1/3 de tasse par croûte. Refroidir, si désiré. Garnir avec garniture préparée, fraises, et pointes d'ananas. Donne 8 tartelettes.



Les marques Jell-O et Dream Whip sont, au Canada, la propriété de General Foods, Limited.

1 1/2 tasse de lait
1 blanc d'oeuf
Une pincée de sel
2 cuil. à table de sucre

Laver et équeuter les fraises; en faire une purée en les écrasant bien à la fourchette ou en les passant au mélangeur électrique. Ajouter 2/3 de tasse de sucre et le jus de citron et bien mélanger. Laisser reposer à la température de la pièce, pendant 10 minutes.

Ajouter la gélatine à l'eau froide et laisser reposer pendant 5 minutes. Faire dissoudre la gélatine complètement en plaçant le petit plat qui la contient dans une plaque d'eau bouillante. Ajouter aux fraises, de même que le lait, en mêlant bien.

Verser dans le tiroir à glace du réfrigérateur ou dans un autre moule et congeler jusqu'à ce que ce soit ferme.

Battre le blanc d'oeuf tout en ajoutant le sel et 2 cuil. à table de sucre, jusqu'à ce qu'il forme une meringue ferme et brillante.

Retirer le mélange aux fraises du congélateur, le mettre dans un bol refroidi et battre, au batteur rotatif, jusqu'à ce que ce soit ramolli sans être fondu. Incorporer la meringue, rapidement, remettre le tout dans le moule et faire congeler jusqu'à consistance ferme. (6 portions)

COUPES DE FRAISES ET D'ANANAS

2 tasses d'ananas frais, en cubes
2 tasses de fraises fraîches, tranchées
1 paquet de 3 1/4 onces de mélange, à cuire, pour pouding à la vanille
Lait
1 cuil. à thé de vanille
Noix de coco déchiquetée, rotie

Mêler l'ananas et les fraises, dans un bol, et les bien refroidir.

Préparer le pouding, selon les indications sur le paquet mais en augmentant la quantité de lait indiquée de 3/4 de tasse. Laisser tiédir et ajouter la vanille. Refroidir au réfrigérateur.

Répartir les fruits bien refroidis dans 6 coupes, au moment de servir. Couronner du pouding et saupoudrer généreusement chaque coupe de noix de coco. (6 portions)

MOUSSE AUX FRAISES

1 chopine de crème glacée à la vanille
1 paquet de 3 onces de poudre de gelée aux fraises
1 tasse d'eau bouillante
1 tasse de fraises fraîches, légèrement écrasées
Fraises entières
Crème fouettée sucrée

Ramollir la crème glacée, en la battant bien avec une cuillère de bois.

Ajouter la poudre de gelée à l'eau bouillante et brasser pour la bien dissoudre. Ajouter la crème glacée, et brasser jusqu'à ce qu'elle soit fondue. Mettre au réfrigérateur jusqu'à ce que la gelée commence à prendre. Incorporer alors les fraises écrasées.

Mettre dans des moules individuels et faire refroidir jusqu'à consistance ferme.

Démouler, au moment de servir, et décorer de fraises entières et de crème fouettée. (6 portions)

FRAISES RELEVÉES DE FRAMBOISES

1 paquet de 15 onces de framboises congelées
1 cuil. à table de jus de citron
2 cuil. à thé de fécule de maïs
1/2 tasse de crème épaisse
2 chopines de fraises

Chauffer les framboises dans une casserole jusqu'à ce qu'elles commencent à se défaire. Réduire les framboises en purée en les passant au tamis; faire passer au travers de ce dernier le plus possible de la pulpe du fruit et jeter les graines. Mettre les framboises dans la casserole et chauffer jusqu'à ébullition.

Mêler le jus de citron et la fécule de maïs et ajouter à la purée bien chaude, petit à petit et en brassant. Cuire à feu moyen, en brassant constamment, jusqu'à ce que la sauce soit claire et comme transparente. Laisser tiédir et faire refroidir ensuite au réfrigérateur.

Fouetter la crème jusqu'à ce qu'elle soit ferme et l'incorporer aux framboises, au moment de servir. Servir cette sauce sur les fraises. (6 portions)

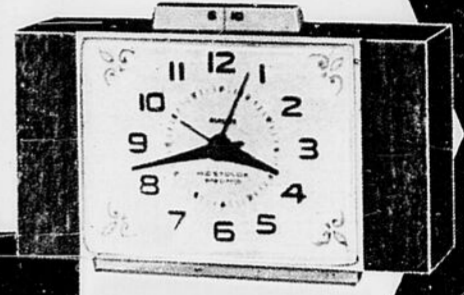
TARTELETTES AUX FRAISES CHAUDES

12 croûtes à tartelettes individuelles (3 pouces de diamètre)
2 cuil. à table de beurre
1 pinte de fraises, lavées et équeutées
1/2 tasse de cassonade, bien tassée
1/2 cuil. à thé de cannelle
Crème sure, du commerce
Cassonade

Disposer les croûtes dans des assiettes de service.

Faire fondre le beurre dans une grande poêle épaisse. Y cuire les fraises, à feu doux et en brassant constamment, pendant 1 minute. Saupoudrer de 1/2 tasse de cassonade, à laquelle on aura ajouté la cannelle. Bien mélanger et mettre dans les croûtes. Couronner chaque tartelette d'une grosse cuillerée de crème sure et saupoudrer de cassonade. Servir immédiatement. (12 portions) ◀

POUR LES DIPLÔMÉS DONNEZ WEST CLOX



Il n'y a pas de meilleur cadeau qu'une horloge pour encourager les gens à bien commencer dans la vie. Choisissez parmi 175 modèles et couleurs Westclox à des prix variant de \$3.98 à \$49.95 y compris des modèles électriques, à ressort ou sans fil à batterie. Voyez le marchand Westclox près de chez vous.

WESTCLOX

DIVISION GENERAL TIME OF CANADA LIMITED
Progrès dans le monde de l'heure
Peterborough, Ontario

Du neuf pour maigrir...

Le plan aminçissant RESISCAL... vous aide à contrôler votre appétit et à perdre du poids rapidement.

Vous serez plus élégante et vous sentirez mieux. Vous retrouverez votre taille normale. Pas de régime imposé, traitements onéreux ou exercices fatigants. Le plan aminçissant Resiscal est composé d'ingrédients scientifiques vous permettant de contrôler et de réduire votre appétit. Prenez vos trois repas par jour sans aucun souci: Resiscal vous ôtera le besoin de manger à l'excès... et vous aidera à perdre du poids. Procurez-vous Resiscal dès maintenant. Et bientôt, quelle satisfaction vous aurez en retrouvant une silhouette plus fine et plus mince.



ELLES S'EN REMETTENT À L'EAU DIGESTIVE DE WOODWARD

Pour soulager les malaises digestifs de bébé, remettez-vous-en à l'action salubre de L'EAU DIGESTIVE DE WOODWARD. L'EAU DIGESTIVE apporte un soulagement bénin aux troubles gastriques et aide bébé à retrouver un sommeil bienfaisant. La prochaine fois que votre bébé sera agité, essayez L'EAU DIGESTIVE DE WOODWARD. Les mamans l'emploient depuis plus de 100 ans.

Pour soulager la douleur et diminuer l'inflammation causées par la dentition, essayez la GELEE POUR DENTITION DE WOODWARD, qui apporte un bien-être apprécié.

nicole charest

nous entretenons chaque semaine des problèmes qui intéressent la femme d'aujourd'hui. Sans pour cela que les hommes la boudent.

Nous savons que les hommes aussi lisent la chronique de Nicole.

Car il est toujours utile de savoir ce que pensent les femmes... Voyez donc la page 6 de ce numéro.



Nouveau! Nugget*
extra blanc.
Tous les
autres font
mine grise.



*Marque déposée

FATIGUE

Renoncez-vous de temps à autre à vous joindre aux divertissements de vos amis à cause d'un manque d'entrain, d'une sensation de fatigue attribuable à une insuffisance de fer? S'il en est ainsi, le Tonique Chase pour les Nerfs pourra vous aider à retrouver votre entrain. Ce remède qui a fait ses preuves aide à soulager la sensation de fatigue et l'anémie causée par l'insuffisance de fer. Présenté dans les comprimés faciles à prendre, le Tonique Chase pour les Nerfs est fait d'ingrédients qui aident à améliorer le sang et à vous redonner une sensation générale de bien-être. Commencez dès aujourd'hui à prendre le Tonique Chase pour les Nerfs vous vous en félicitez.



AIDE À COMBATTRE
LA FATIGUE

Si de douloureux cors vous font lâcher pied

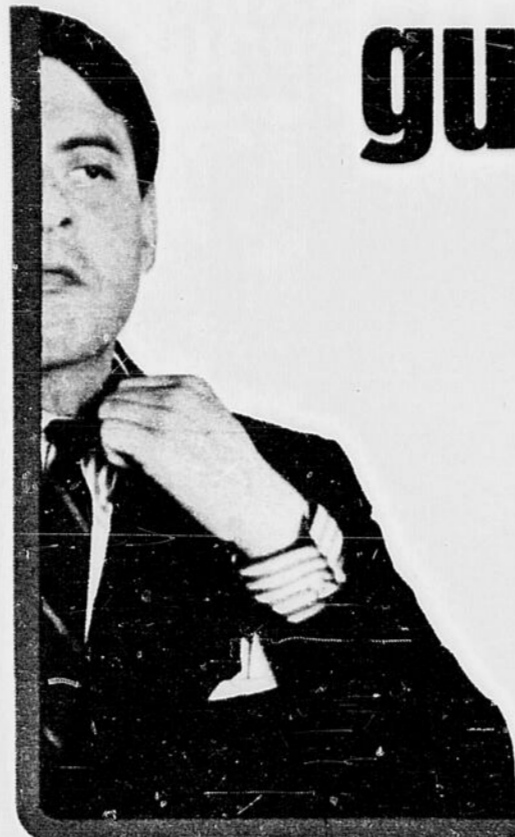
BLUE JAY PEUT VOUS
SOULAGER RAPIDEMENT

La simple application d'un emplâtre Blue Jay vous soulage presque instantanément. Il est coussiné, ce qui réduit la pression douloureuse causée par la chaussure, tandis que le médicament exclusif, le phenylium, se met à l'oeuvre. Il est prouvé que ce médicament peut éliminer les cors en seulement trois jours. Et vous ne risquez pas que l'emplâtre Blue Jay s'enlève avant le temps, car ses bouts adhésifs, à l'épreuve de l'eau, résistent même au bain. Il y a aussi le Blue Jay liquide, qui soulage et enlève les cors aussi rapidement. Assurez-vous de repartir du bon pied. Procurez-vous les emplâtres Blue Jay... le premier pas vers un soulagement rapide. En vente dans toutes les pharmacies.



6, AVENUE CURITY, TORONTO 16, ONT.

guy fournier



Quand ça
ne tourne
pas rond...

J'AVAIS bien résolu de ne pas sortir du bureau du patron les mains vides. Sa première réponse à ma demande d'augmentation de salaire fut un non catégorique.

— L'aisance engendre le crime, expliqua-t-il pour justifier son refus. Un éminent criminologiste américain, Michel Fooner, l'a déclaré au Club Kiwanis de Montréal.

— J'avais toujours cru que la pauvreté...

— Au contraire. Le crime augmente parce que le nombre de pauvres diminue. Depuis 1960, le nombre des pauvres a baissé de huit p.c. aux Etats-Unis et le crime a augmenté de 150 p.c.

— C'est tout de même étonnant...

— Pas du tout. Quand un pauvre s'enrichit, il achète une automobile, une carabine pour aller à la chasse, il ouvre un compte en banque et vous savez comment cela tourne?

— Il demande des augmentations?

— Il monte dans sa voiture, emprunte le chemin de la banque, scie le canon de sa carabine et commet un vol à main armée. Qui est responsable?

— Euh...

— L'automobile. Avant l'invention de la roue, mon ami, le crime n'existait pas. Enlevez aux criminels le moyen de fuir et ils deviennent honnêtes. En inventant la roue, on a inventé le crime. Vous me suivez?

— Difficilement.

— Vous avez une auto?

— Non, mais si vous consentiez à me donner une augmentation de salaire, je...

— Pour prendre la route du crime? Ne comptez pas sur moi!

Je réfléchis un instant dans l'espoir de trouver une faille dans son argumentation.

— Et les chevaux? demandai-je tout à coup. On a commis plus d'un crime à cheval.

— Vous avez raison.

— Et alors?

— Alors quoi?

— Les chevaux n'ont pas de roues.

— Le cheval de Troie en avait, conclut-il après une seconde d'hésitation.

Je réfléchis encore.

— A quoi pensez-vous, s'enquit-il, un peu inquiet.

— Aux chevaux. En général, ils n'ont pas de roues, n'est-ce pas?

Cette fois, je le tenais.

— C'est l'exception qui confirme la règle, ajouta-t-il aussitôt. Pouvez-vous me signaler un seul crime qui ait été commis avant l'invention factuelle de la roue?

J'eus beau me creuser les méninges, je ne trouvais rien.

— Si vous en trouvez un, revenez me voir.

Il se leva, plongea les mains dans ses poches et me regarda d'un air satisfait. J'allais sortir quand un éclair de génie me traversa l'esprit:

— Je l'ai!

Il devint blême.

— Caïn! Caïn qui a tué son frère!

— Absolument et parfaitement. C'est un crime qui fut commis avant l'invention de la roue.

Je faillis prendre le temps de savourer ma victoire, mais je préférais ne rien risquer:

— Pour mon augmentation, monsieur, je...

Il me coupa la parole:

— Vous savez que Caïn et Abel étaient, prétendent certains historiens, les deux seuls fils d'Adam et Eve?

— Je crois que oui.

— Je n'aurais jamais osé aborder la question, mais puisque vous en avez parlé le premier.

Son ton avait changé subitement. Il était si grave que je pris peur.

— Vous descendez d'un criminel, laissa-t-il tomber avec emphase.

— Moi?

— Puisque Caïn est resté seul après avoir tué son frère.

Je baissai la tête.

Il me prit les mains avec compassion:

— Allez, dit-il, je n'en parlerai à personne!

Dans les circonstances, pouvais-je vraiment insister davantage?

Les dentiers ou les bridges doivent être nettoyés

comme la bijouterie

Les dentiers modernes coûtent cher, et sont aussi fragiles que la bijouterie. Ils sont en outre plus difficiles à nettoyer et conserver propres que les dents naturelles.

C'est pourquoi de plus en plus de dentistes suggèrent de nettoyer les dentiers en les trempant dans du KLEENITE, au lieu de les brosser énergiquement avec des pâtes ou des poudres abrasives.

La formule à triple effet du KLEENITE (1) détergent (2) oxydant, et (3) solvant, nettoie les dentiers coûteux comme de la bijouterie. Il permet de détrempier et nettoyer—et pénètre même les taches de tabac les plus résistantes. Il aide à rendre aux dentiers leur blancheur originale. Vous serez étonné par la différence! Demandez vite votre KLEENITE d'effet rapide.

COMMENT MAIGRIR RAPIDEMENT

tout en prenant 3 bons repas par jour!

Inutile de vous priver. Vous pouvez prendre des repas réguliers, manger de la viande, du poisson, du fromage et des légumes, et perdre du poids sans un trop grand effort. Il suffit de suivre le Plan d'amaigrissement Pastils/808, adopté par des milliers de personnes en Amérique du Nord et en Europe. Vous prenez une Pastils/808 avant chaque repas, et vous suivez l'ingénieux système de points imprimé sur le paquet. Demandez Pastils/808 à votre pharmacien dès aujourd'hui; vous vous félicitez d'avoir pris cette décision, lorsque vous commencerez à perdre du poids.

Ce que toute mère de famille devrait savoir

Ce malaise aussi vieux que la civilisation —la diarrhée—peut frapper soudain un membre de votre famille. Accompagnée de crampes, nausées et malaise général, elle peut être causée par un changement de régime, l'abus du boire et du manger, l'abandon temporaire de vos habitudes d'hygiène.

Donc, il est bon de connaître un moyen digne de confiance d'obtenir un soulagement rapide—l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Chez les enfants comme chez les adultes, il rétablit doucement l'équilibre intestinal en cas de diarrhée. Les mamans avisées en ont toujours sous la main—l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. 68-15F

LES ÉLECTIONS

La mode est aux affiches

et c'est dans cet esprit

que notre directeur

artistique a imaginé la

page couverture et les

pages 8 et 9 que nous

consacrons cette semaine

aux élections de mardi

prochain.

coups d'oeil

Perspectives

est publié chaque semaine
par Perspectives Inc.

231 ouest,
rue Saint-Jacques,
Montréal 1er

Président:
A.-F. Mercier

Vice-président:
A. Gratton

Secrétaire-trésorier:
J.-G. Francoeur

Directeur de la rédaction:
Pierre Gascon

Une grande animatrice

C'est un travail admirable que le ministère des Affaires culturelles du Québec a accompli avec le spectacle Culture Vivante (page 16). Cela, la presse l'a souligné. Mais il est une personne qui est restée dans l'ombre: l'initiatrice et animatrice du projet, Mme Françoise Berd, ex-directrice du théâtre de l'Egrégore de Montréal, que nous avons déjà présentée à nos lecteurs à l'occasion du 5e anniversaire de son théâtre (19 octobre 1963).

Qu'est-il advenu de Mme Berd après qu'elle eut quitté l'Egrégore en 1965?

— Grâce à une bourse de recherche du Conseil des arts du Canada, dit-elle, j'ai fait un séjour de près de deux ans en France. Par l'entremise du ministère français des Affaires culturelles, j'ai fait des stages dans plusieurs maisons de la culture. Puis j'ai travaillé avec Roger Planchon à la Cité de Villeurbanne (Lyon), au Théâtre de l'Est, à Toulouse et au Centre culturel du Havre. J'ai fait de tout: administration, publicité, régie. J'ai été assistante de Jacques Fabry qui, à la Comédie-Française, a monté *le Songe d'une nuit d'été*. Après un stage au Théâtre National Populaire, j'ai travaillé avec Jean Vilar à l'Athénée et avec



Mme Françoise Berd

le scénographe Jacques Polieri.

— N'avez-vous pas également tâté du cinéma?

— J'y ai consacré la deuxième année de mon séjour. Administration, montage, régie, assistante aux costumes et même figurante dans le film *Mouchette*, au cours de la réalisation duquel j'ai assisté Robert Bresson. J'ai aussi travaillé avec Godard (*Deux ou trois choses . . .*), Jacques Demy (*les Demoiselles de Rochefort*), Robert Hossein (*Raspoutine*).

— La rentrée au pays fut facile?

— Hum . . . Disons que, faute de travail au théâtre, j'ai été hôtesse dans un restaurant français bien coté de Montréal. Puis j'ai postulé un emploi au ministère des Affaires culturelles, à Québec, et j'ai été acceptée. Je suis agent culturel;

mon travail consiste à diffuser la culture sous toutes ses formes, au Service de la déconcentration.

— Et l'expérience de Culture Vivante?

— Passionnante. D'abord une magnifique collaboration du ministère; puis une réaction extraordinaire du public. Et pour couronner le tout, découverte de très beaux talents en Abitibi. Disons que notre passage là-bas a servi de catalyseur.

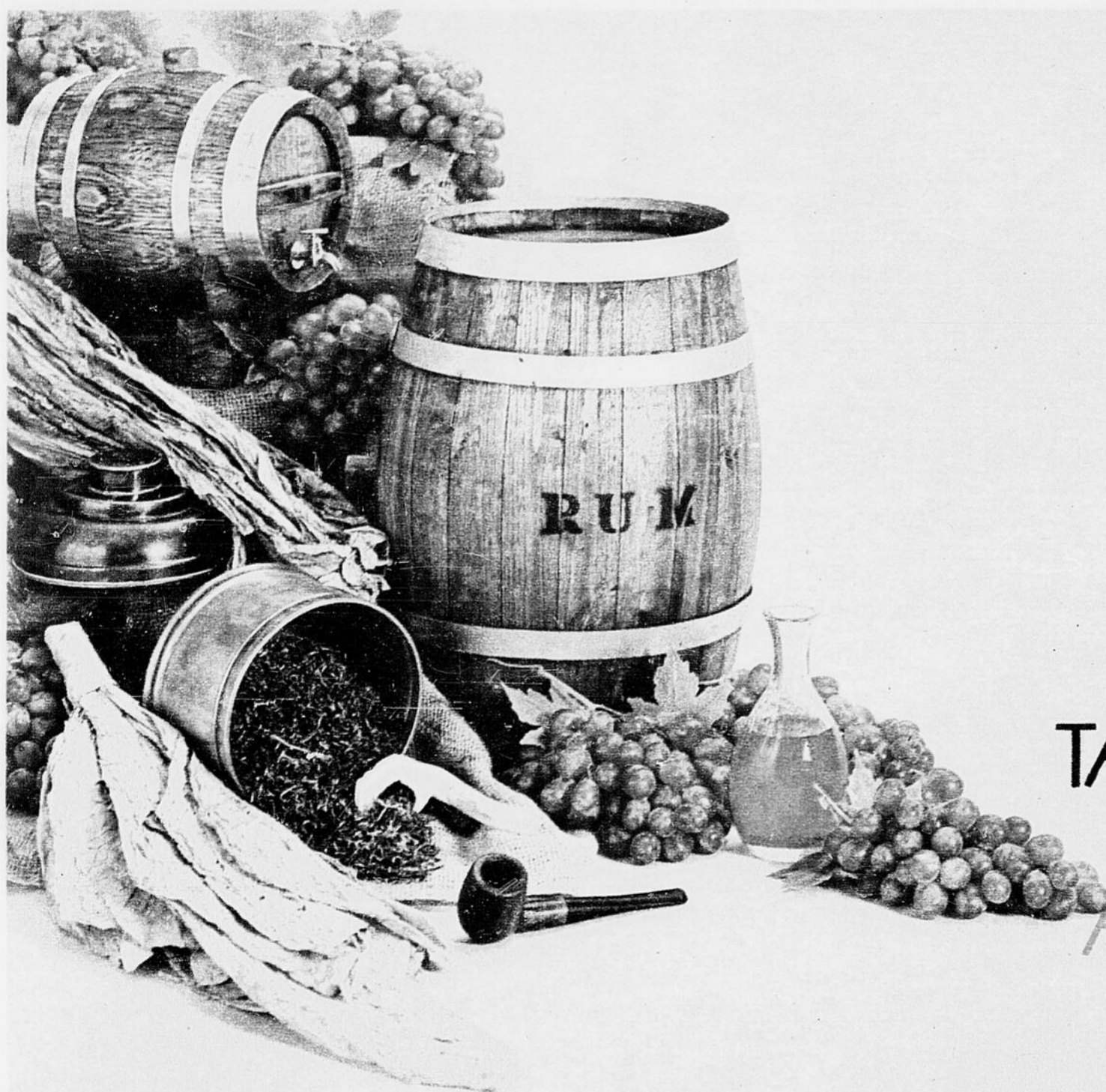
— Et si on vous offrait de retourner au théâtre?

— Disons que je suis disponible . . . Vous savez, maintenant je sais que je suis animatrice, que je puis diriger une équipe dans divers arts.

Ce dont on peut rêver pour Mme Berd, c'est qu'elle soit animatrice itinérante dans les différents centres culturels du Québec. Non seulement y apporterait-elle une précieuse expérience, mais une ferveur que les fervents de l'Egrégore connaissent bien.

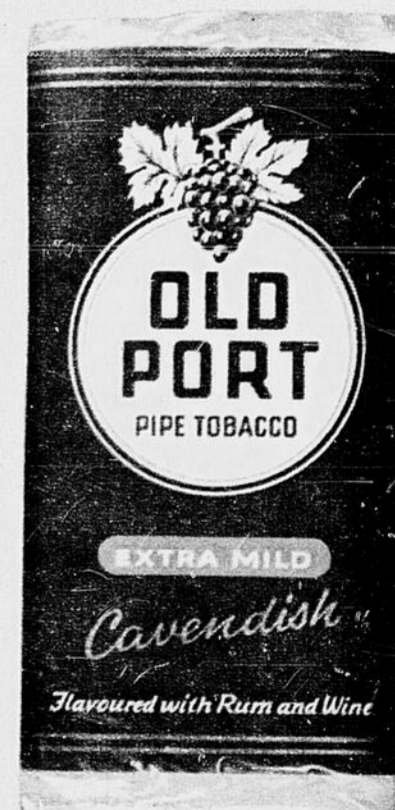
La semaine prochaine, Pol Chantraine nous parle des marchés publics; de plus, quelques vues du Canada à l'occasion de la fête du 1er juillet; et une Montréalaise montreuse de marionnettes au Laos.

LA RÉDACTION



TABAC À PIPE
TRAITÉ
AU RHUM ET
AU VIN

Vite allumé, toujours embrasé—sans jamais piquer.



Si la minirobe ou la maxirobe sont trop excentriques, selon vous, choisissez celle ci-dessous, dite de longueur midi. Vous serez féminine autant qu'on peut l'être. Elle est en voile et signée Eloïse Curtis, pour Morton Weiner. A droite, de Jacques de Montjoye, une minirobe en organdi. Remarquez les pétales de la jupe.



Ci-dessous, de l'organdi relevé de fleurs pour cette fraîche toilette de Eloïse Curtis pour la maison Morton Weiner. A droite, deux modèles créés par Elvia, pour Luv Originals. Du voile, pour la blonde, et du coton suisse pour son amie. Le grand chapeau est de Jerry Yates et tous les souliers, en moire, sont de Thomas Wallace.



Été, mon beau souci!

CES BELLES, ne les dirait-on pas sorties d'un conte de fées? La femme, ces dernières années, s'est tant de fois déguisée en garçonnet, en gangster, en astronaute, en figure géométrique et que sais-je encore qu'il fait bon la revoir un peu elle-même. Elle a de jolies courbes, vous savez, et une taille délicate qui s'accommode bien des jupes dansantes et des frais volants.

Les manufacturiers canadiens, cet été, se sont appliqués à mettre en valeur sa féminité et ils ont bien réussi. Ils ont choisi le blanc et les tons pastel; l'organdi, le voile et la broderie suisse. Les jupes sont ou très courtes, ou de longueur moyenne, dite midi, mais toujours vaporeuses. Les lignes sont douces, les tailles cintrées, les corsages moulants et largement échancrés.

Ces femmes fleurs, il fallait bien les photographier au jardin. Les abeilles, figurez-vous, ne savaient plus où donner de la tête! ◀



Un miracle britannique créateur de

SUPERPLANTES

DANS LE JARDIN—DANS LA MAISON

Eh oui! De la plus grande nation de jardiniers au monde—l'Angleterre—arrive une découverte fantastique. Oeuvre du plus célèbre jardinier anglais (titulaire de la Médaille Victoria pour l'horticulture). Déjà utilisée par PLUS DE TROIS MILLIONS de jardiniers britanniques. Et que cette annonce, en exclusivité, vous présente, pour essai dans votre jardin, SANS RISQUER UN SOU!

Pensez-y. C'est presque incroyable! Une FORMULE D'ENGRAIS CONCENTRÉS, sous forme de petites pastilles. Un enfant peut les répandre au sol en dix secondes. Et le traitement coûte quelques sous!

Mais ces petites pastilles, placées près des racines de plantes appauvries, accomplissent le miracle scientifique dont les jardiniers rêvent depuis des siècles. Elles fournissent LENTEMENT... AUTOMATIQUEMENT aux plantes les éléments nutritifs nécessaires—CONCENTRÉS AUX RACINES MÊMES DES PLANTES—PROCURANT L'ÉNERGIE VITALE AU COEUR MÊME DES PLANTES—JOUR APRÈS JOUR—À CHAQUE ÉTAPE DE LEUR CROISSANCE!

Imaginez cette scène étonnante. Le premier résultat—presque immédiat—est un extraordinaire accès de croissance des plantes. Qu'elles soient jeunes ou vieilles, les bourgeons et rejets leur poussent par douzaines! Certaines de vos plantes pourront DOUBLER de hauteur et de largeur dès le premier mois!

Et ce n'est que le commencement! En une ou deux semaines, sans que vous interveniez, ces surprenantes pastilles stimulent AUTOMATIQUEMENT la deuxième étape de croissance des plantes. Automatiquement—

d'autres éléments nutritifs miraculeux pénètrent chaque cellule, la remplissent de santé, de vigueur, de résistance aux maladies et aux insectes. De grandes tiges jaillissent avec une précision militaire. De gros bourgeons se gonflent de force et de vitalité. Même les vieux arbrisseaux que vous aviez cru perdus se redressent, grossissent, et donnent les pousses vertes que vous n'espérez pas revoir.

Et voici maintenant le plus remarquable. Quand ces plantes magnifiques ont atteint leur pleine hauteur et vigueur, jetez près d'elles une autre pastille magique. De nouveaux ingrédients miraculeux se dégageront encore. Ils monteront dans les racines, troncs, tiges et branches, pour arriver aux gros bourgeons de fleurs qui couronnent les plantes.

Et quand les précieux ingrédients parviendront aux bourgeons mûrs, UNE AVEUGLANTE EXPLOSION DE COULEURS ÉCLATERA DANS VOTRE JARDIN!

Fleurs d'une beauté invraisemblable!

Vous vous promènerez dans votre jardin comme dans un rêve. Vous verrez les buissons de roses plier sous le poids des fleurs, d'une richesse, d'un parfum et d'une couleur que vous n'auriez pas imaginés. Vous longerez des plates-bandes de magnifiques chrysanthèmes, si épais que les feuilles, entre eux, apparaîtront à peine. Vous verrez des dahlias, des asters, des glaieuls, des zinnias, devenus si massifs et si beaux que vous ne les reconnaîtrez pas. Et quand les voisins afflueront dans votre jardin, se penchant sur les fleurs et les touchant pour voir si elles sont réelles, VOUS SENTIREZ UNE FIERTÉ DE PROPRIÉTAIRE QUE VOUS N'AVEZ JAMAIS ÉPROUVÉE!



Une ménagère de Kent (Angleterre) fait pousser ses propres légumes. Ce chou—récolté grâce aux pastilles de Streeter—pèse seize livres. Elle peut à peine le soulever, mais elle éprouve la fierté de sa vie.

LA PREUVE EST FAITE DANS 100,000 JARDINS CANADIENS

"Ci-inclus des photos d'un tournesol de onze pieds de hauteur, avec une fleur de vingt-huit pouces. Mais je n'ai pas tenu compte de votre avertissement relatif aux plantes naines, et j'ai fait l'expérience avec un bégonia Rex d'intérieur. A ma surprise et à l'étonnement des autres, mon bégonia Rex atteint des proportions extraordinaires."—G.E.F.

"Cette courge avait 7 pouces 1/2 de diamètre, 22 pouces 3/4 de tour et 3 1/2 pouces d'épaisseur. Je n'en avais jamais vu d'aussi grosse. C'est un résultat incroyable."—Mme D.D.F.

"Vous n'avez rien exagéré au sujet des Pastilles Magiques anglaises, en ce qui concerne les bulbes, arbrisseaux fleuris et roses. Je n'ai pas encore essayé sur les légumes, mais j'espère les mêmes résultats. Elevé dans une pépinière, j'ai une longue expérience des arbrisseaux et des roses. Votre produit est le meilleur engrais que je connaisse. Et beaucoup plus économique que les engrais liquides ou solides actuellement sur le marché."—C.A.S.

"Ci-joint la photo d'un chou que j'ai récolté l'année dernière en employant deux de vos Pastilles Magiques; il pesait douze livres. Mes roses, antirrhiums, iris, tomates, dahlias, sont les plus gros, les plus beaux et les plus colorés du quartier. Les voisins viennent visiter mon jardin miraculeux. J'ai donné des pastilles à des amis, dont les fleurs, presque mortes, ont été ravivées."—Mme S.H.D.

"Mes zinnias ont grandi de six pieds, leurs fleurs sont plus grosses que des soucoupes. J'ai eu des oeillets d'Inde de six pieds de haut, plus gros que des tasses à thé; tout le monde venait les voir."—Mme C.M.

"Je n'ai jamais rien vu de ma vie d'aussi efficace. J'ai eu les plus belles roses de la ville l'été dernier, mes pieds de chrysanthèmes étaient couverts de fleurs. J'ai dû les redresser plus que d'habitude, mais toute la ville en a parlé—et j'en ai vendu beaucoup."—Mme L.C.

"Deux de mes rosiers étaient presque morts. Je les ai entourés de ces pastilles; ils sont revenus à la vie et de nouvelles tiges leur poussent. J'ai aussi mis des pastilles autour de mes houx; ils ont doublé de taille en une saison."—Mme P.P.

"Je n'ai pas de jardin, et me sers de vos Pastilles pour mes plantes d'intérieur. Mes violettes africaines sont une masse de fleurs depuis plusieurs mois. Les violettes-fraises poussent comme de mauvaises herbes, et une autre variété, restée longtemps sans produire, bourgeonne maintenant."—A.M.R.

"J'ai cinq pieds deux pouces; mes glaieuls, plus hauts que moi, sont les plus beaux que j'aie jamais vus, et je sais de quoi je parle car je viens de Durham (Angleterre). Avant la mort de mon père, nous avons remporté des trophées dans les expositions d'horticulture; mais mes fleurs et mes tomates dépassent tout ce que j'ai vu, grâce à vos Pastilles."—Mme J.M.

Niresk Industries, Dept. PG-4, 210 King St. W., Toronto 1, Ontario.

Garantie pour toute la saison

Ces pastilles anglaises magiques—appelées PASTILLES DE FRED STREETER—ne coûtent que \$2.98 le paquet de 125, ou \$4.95 pour le format géant, contenant 300 pastilles. Le traitement d'une plante moyenne n'exigeant que quelques pastilles, vous ne dépenserez que quelques sous pour obtenir une plante d'une beauté inouïe.

Ces résultats sont entièrement garantis. Voici ce que nous vous prions de faire, en recevant vos Pastilles Magiques, la semaine prochaine:

UTILISEZ-LES POUR CRÉER DES SUPERFLEURS. Placez une petite pastille près de chaque hydrangée, zinnia, chrysanthème, deux près de vos rosiers—ou de toute fleur que vous voulez développer. Si vous ne constatez pas une croissance fantastique en quelques brèves semaines, si vous ne voyez pas des bottes de nouvelles et magnifiques fleurs jaillir des anciennes plantes—renvoyez le paquet vide, et votre argent vous sera remboursé au dernier sou.

VOUS PRODUIREZ DES FLEURS PRIMES DANS LES CONCOURS! Chrysanthèmes, roses, dahlias, hémérocailles, plantes annuelles et plantes vivaces à floraison tardive gagnent en grosseur et en couleur. Votre jardin, cet automne, fera envie aux voisins.

OUI! UTILISEZ-LES DANS TOUT VOTRE JARDIN! Utilisez-les sur les plantes anémiquées dont vous désespérez presque. Utilisez-les sur les plantes d'intérieur les plus difficiles à faire croître. Utilisez-les dans le sable même—si vous n'admettez pas que cette invention britannique est un miracle du jardinage, si votre jardin ne fait pas sensation dans le voisinage au bout d'un mois—renvoyez le paquet vide, et votre argent vous sera remboursé au dernier sou.

Cette garantie est sans condition. Elle vous protège pendant tout le premier mois, entièrement à nos risques. Vous n'avez absolument rien à perdre. Agissez AUJOURD'HUI!

AVERTISSEMENT

N'essayez pas ces Pastilles Anglaises sur vos plantes naines, car elles les feraient CROÎTRE. Ne les employez que si vous voulez obtenir des fleurs de grande taille. Cet avertissement est reproduit à l'intérieur de chaque boîte.

POSTEZ AUJOURD'HUI CE COUPON-GARANTIE

Niresk Industries, Dept. PG-4, 210 King St. W., Toronto 1, Ontario

Oui! Je veux essayer vos Pastilles Anglaises Magiques entièrement à vos risques. Je ne paierai au facteur que le prix modique indiqué ci-dessous. Il est convenu que j'utiliserai ces pastilles dans mon intérieur et mon jardin pendant un mois entier, sans risquer un sou. Durant ce premier mois seulement:

Je dois voir pousser de façon fantastique chaque fleur, arbrisseau, légume ou plante d'intérieur que je traiterai avec ces étonnantes Pastilles Anglaises. Je dois être entièrement surpris et enchanté—ou je vous renverrai le paquet vide et vous me rembourserez tout mon argent.

Format régulier—125 pastilles—seulement \$2.98 Format géant—300 pastilles—seulement \$4.95

Nom _____ (en lettres majuscules)

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ Zone _____

Marquez ici pour économiser davantage. Joignez un chèque à la commande et nous payons les frais de poste. Vous économiserez jusqu'à 55¢. Renseignements à la disposition des magasins et commerçants. Résidents d'Ontario, prière d'ajouter 5% pour taxe de vente.